

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **103 (1985)**

Heft 279

PDF erstellt am: **16.05.2024**

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

#### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 62.–, halbj. Fr. 37.–, Ausland Fr. 80.– jährlich  
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 62 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
Prix: Année civile fr. 62.–, un semestre fr. 37.–, étranger fr. 80.– par an  
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 62 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 279 – 4485

Bern, Freitag, 29. November 1985  
Berne, vendredi, 29 novembre 1985

103. Jahrgang  
103e année

No 279 – 29. 11. 1985

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.R., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf.

Erbrechtsantritt.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 341559-341614

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Steuerbescheinigung über Vorsorgebeiträge (Säulen 2 und 3a) – Attestation fiscale des cotisations de prévoyance (piliers 2 et 3a) – Attestazione concernente i contributi di previdenza (pilastri 2 e 3a).

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Handelsregister

## Registre du commerce

## Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

11. November 1985  
Escher Urania AG, in Zürich 4, technische Artikel (SHAB Nr. 87 vom 17. 4. 1985, S. 1453). Neue Adresse: Badenerstrasse 288, Zürich 4 (eigene Büros).

19. November 1985  
H. Marty Handelsagentur, in Zürich, Waren verschiedener Art (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1984, S. 2561). Über die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 15. 8. 1985 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

19. November 1985  
Albert Horlacher, in Horgen, Möbel aller Art (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1979, S. 3773). Neuumschreibung der Geschäftsnatur: Handel mit Möbeln aller Art; Restaurierung von Antiquitäten; Vornahme einschlägiger Reparaturen. Neue Adresse: Sennhüttenstrasse 15.

19. November 1985  
Baugenossenschaft Kilchberg, in Kilchberg (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1976, S. 2739). Die Generalversammlung vom 14. 4. 1978 hat die Statuten geändert. Bezweckt nun in gemeinsamer Selbsthilfe ihrer Mitglieder, würdige und preiswerte Wohnungen zu verschaffen, insbesondere durch Kauf von geeignetem Bauland oder Erwerb von Bau-rechten sowie Bau oder Erwerb von soliden Wohnhäusern. Es bestehen Anteilsscheine im Nennwerte von Fr. 100 und neu auch von Fr. 500. Der Thalwiler Anzeiger ist nicht mehr Publikationsorgan der Genossenschaft. Der Vorstand besteht nun aus 7 Mitgliedern: Der Präsident, der Vizepräsident, der Rechnungsführer und der Aktuar führen nun Kollektivunterschrift zu zweien.

19. November 1985  
Rinderknecht Administrations AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1983, S. 257). Prokura von Peter Walti erloschen. Hans Ulrich Rinderknecht, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), nun Präsident desselben; führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Thomas M. Rinderknecht, von Zürich und Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH.

19. November 1985  
Multiair AG, in Zürich 11, Klima- und Lüftungsanlagen usw. (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1981, S. 993). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Max Wiederkehr, von Zürich, in Dietikon.

19. November 1985  
Partner 2000 AG, in Zürich 1, Beratungs- und Vermittlungsunternehmen (SHAB Nr. 216 vom 17. 9. 1985, S. 3541). Ursula Glarner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Walter Grieder, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

19. November 1985  
Precozol AG, in Zürich 8, chemische Holzschutzbehandlung, Gebäudeisolation usw. (SHAB Nr. 138 vom 18. 6. 1982, S. 1977). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 265 vom 13. 11. 1985, S. 4270) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

19. November 1985  
Orifut AG, in Zürich 9, Finanz- und Handelsgeschäfte, insbesondere Import und Export von Orientteppichen usw. (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1974, S. 3424). Neue Mitglieder des VR (Verwaltungs-rates) mit Einzelunterschrift: Margaria Voetsch, von Aarau, in Wildenswil, und Hansjörg Huber, von Horgen, in Richterswil. Kurt Kimmel, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

19. November 1985  
Standard Chartered Bank AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1985, S. 3821). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Markus Glesti, von Kaltenbach, in Winterthur.

19. November 1985  
Bosch, Koch & Co, in Herbligen, Felsenaustrasse 23, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 8. 1983. Unbeschränkt haftende Gesellschafter: Walter Bosch, von Mammern, in Kilchberg ZH, und Willy Koch, von Widen, in Herbligen. Kommanditist mit einer Kommanditsumme von Fr. 300 000: «Ingenieur Tiefbau AG», in Zug. Betrieb von touristischen Unternehmungen.

19. November 1985  
J. Spalinger & Co, in Männedorf, mechanische Strickerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1948, S. 2851). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

19. November 1985  
Karl Gmür-Lindauer, Zentralheizungen & Oelfeuerungsanlagen, in Horgen (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1958, S. 3005). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

19. November 1985  
Boutique «Paula's», Liane Baumgartner, in Zürich (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1984, S. 3714). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. November 1985  
Schweizerisches Rotes Kreuz, Sektion Zürich, in Zürich 6, Verein (SHAB Nr. 232 vom 7. 10. 1981, S. 3147). Die Mitgliederversammlung vom 20. 6. 1985 hat die Statuten geändert. Neuer Name des Vereins: Sektion Zürich des Schweizerischen Roten Kreuzes. Der Vorstand besteht nun aus 5 bis 7 Mitgliedern. Alexa Borsari ist aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift sowie diejenigen von Dr. Manuel Frey und Ernst Kovacsits sind erloschen. Dr. Joseph Sauer ist nicht mehr Präsident des Vorstandes, bleibt aber Mitglied desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Anna Bremi, von Zürich, in Zollikon, Präsidentin des Vorstandes; Georgette Grossenbacher, von Hasle bei Burgdorf, in Zürich; Dr. Ulrich Huber, von und in Zürich; Dr. Heinrich Rittmeyer, von St. Gallen, in Geroldswil, und Kurt Studer, von und in Zürich, alle Mitglieder des Vorstandes.

19. November 1985  
Studer & Thomann AG, in Adliswil, genormte Bestandteile zu Bauten (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1985, S. 981). Walter Treig ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift ist Ernst Schlecht, von Radelfingen, in Bülach; er zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des VR oder mit dem Direktor.

19. November 1985  
«SAFA»-Verlag und Annoncenverwaltung, B. Sager, in Zürich (SHAB Nr. 255 vom 10. 11. 1982, S. 3489). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. November 1985  
Sicovalor AG, in Zürich 8, in- und ausländische Wertpapiere aller Art usw. (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1985, S. 4106). Dr. Hans-Kaspar Stiffler, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Georg Mattli, von Langwies, in Davos, und Harrison Johnston, Bürger der USA, in Atherton, Calif. (USA).

19. November 1985  
Gloor & Cie, in Zürich, Kommanditgesellschaft, Corset- und Büstenhalterfabrikation (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1949, S. 2519). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

19. November 1985  
GUB Gewerbebaugenossenschaft, Wangen-Brüttisellen, in Wangen-Brüttisellen, Hegnauerstrasse 3, Wangen, c/o Plast Team AG, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 9. und 10. 10. 1985. Zweck: Arbeitsbeschaffung für die einzelnen Genossenschafter und deren angegliederte Firmen zu kostendeckenden Preisen, Baulandbeschaffung, Erstellung von Bauten sowie deren Vermietung und Verkauf. Es bestehen Anteilsscheine zu Fr. 2500. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen, jedoch besteht eine auf Fr. 10 000 beschränkte Nachschusspflicht der Genossenschafter. Publikationsorgan: SHAB. Die Verwaltung besteht aus 4 bis 8 Mitgliedern. Für die Genossenschaft zeichnet der Präsident oder der Vizepräsident zusammen mit einem weiteren Mitglied der Verwaltung, kollektiv zu zweien. Mitglieder der Verwaltung sind: Werner Messerli, von Kaufdorf, in Wangen-Brüttisellen, Präsident; Peter Burch, von Sarnen, in Wangen-Brüttisellen, Vizepräsident; Rudolf Baer, von Vordemwald, in Wangen-Brüttisellen, Sekretär, und Willi Künzler, von Walzenhausen, in Wangen-Brüttisellen, Kassier; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien in oben-erwähnter Weise.

19. November 1985  
Montesol AG, in Zürich 1, Immobilien usw. (SHAB Nr. 159 vom 14. 7. 1981, S. 2249). Neue Adresse: Dufourstrasse 97, Zürich 8.

19. November 1985  
UV Umwelt- und Verfahrenstechnik AG, in Zürich 1, Planung und Herstellung von verfahrenstechnischen Anlagen usw. (SHAB Nr. 269 vom 18. 11. 1985, S. 4326). Neue Adresse: Naglerwiesenstrasse 4, Zürich 10.

19. November 1985  
Jacques Huwyler, in Zürich, Handel mit Teppichen (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1952, S. 874). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

19. November 1985  
Modehaus Petra & Boutique Barbarella AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1978, S. 1098). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 7. 10. 1985 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Modehaus Petra & Boutique Barbarella AG in Liquidation durchgeführt. Liquidatoren sind: Hans Weiss, Präsident, Elvira Weiss-Balzer und Christian Balzer, weitere Mitglieder des VR (Verwaltungsrates); diese führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Mitglieder des VR, sondern als Liquidatoren.

19. November 1985  
Treasure Chest Ltd (Treasure Chest AG), in Erlenbach, Handel mit, Import und Export von Modeschmuck, Textilien usw. (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1978, S. 1174). Marie Lacher ist aus dem VR (Verwaltungs-rat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans-Peter Lacher, von Zürich, in Erlenbach ZH.

19. November 1985  
Intermedia Produktions-AG, in Winterthur I, Herstellung von Filmsatz, Ausführung von Reproarbeiten usw. (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1984, S. 2721). Dr. Emil Rusch ist aus dem VR (Verwaltungs-rat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. René Steiner ist nicht mehr Delegierter des VR; er bleibt jedoch Präsident desselben und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben: Willy Grüniger; er ist nicht mehr Direktor, führt jedoch weiterhin Einzelunterschrift. Neue weitere Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Alfred Roost, von Schaffhausen und Beringen, in Neuhausen am Rheinfall, und Burkard Gantenbein, von Grabs, in Schaffhausen.

19. November 1985  
Corso Generalbau, Albert Knecht, in Hochfelden, Generalbauunternehmung (SHAB Nr. 75 vom 29. 3. 1984, S. 1101). Neuer Wortlaut der Firma: Corso Generalunternehmung, Albert Knecht. Neuumschreibung der Geschäftsnatur: Bauprojektmanagement- und Engineering als Generalunternehmer; ferner Import, Export und Finanzierung von und Handel mit Waren verschiedener Art sowie Übernahme von Treuhändermandaten. Der Firmainhaber Albert Knecht wohnt nun in Hochfelden und der Kollektivunterschrifts-berechtigte Ueli Hartmann in Kuwait.

19. November 1985  
Contrade AG, bisher in Zürich 6, Handel mit und Verarbeitung von Produkten der Baubranche (SHAB Nr. 81 vom 10. 4. 1985, S. 1349). Statuten am 31. 10. 1985 geändert. Neuer Sitz: Dietikon. Adresse: Bernstrasse 85.

19. November 1985  
Vidotech Plakat AG, in Zürich 6, Platzierung von Videotechnikkapitalen an öffentlichen und privaten Aufstellorten (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1985, S. 4106). Max Fischer ist nicht mehr Delegierter des VR (Verwaltungs-rates), bleibt jedoch Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied und zugleich Delegierter des VR mit Einzelunterschrift: Rolf Suter, von Obereinfelden, in Meikirch. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Max Sterchi, von Schallunen, in Bern.



19. November 1985

A. H. Meyer & Cie AG, in Zürich 3, Waren aller Art, insbesondere solche der Erdöllindustrie (SHAB Nr. 209 vom 9. 9. 1985, S. 3442). Anton Hans Meyer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Rudi Martel sind erloschen.

19. November 1985

PAG Paperconsult AG, in Zürich 2, Beratung beim Bau und Betrieb von Anlagen der Papier- und Zelluloseindustrie (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1984, S. 2338). Drs. Hans Meyer und Dr. Rolf Fischer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Günter Resch ist aus dem VR ausgeschieden, führt jedoch weiterhin Einzelunterschrift, und zwar nun als Direktor. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Sten von Troil, finnischer Staatsangehöriger, in Grankalla (Finnland), Präsident; Dr. Werner Meili, von Zürich und Weisslingen, in Kilchberg ZH, Vizepräsident, und Wolfgang Heilmann, von und in Horgen.

19. November 1985

Forster AG, Richterswil, in Richterswil, Sanitär- und Spenglereibetrieb (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1984, S. 249). Felix Kamber und Werner Forster sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Alfons Friedlos; Prokura erloschen.

19. November 1985

Kynd & Arnold Architekten AG, in Kilchberg (SHAB Nr. 241 vom 16. 10. 1985, S. 3897). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: René Humbel, von Lugano, in Uster.

19. November 1985

Schindler & Schlieren-Aufzüge AG (Ascenseurs-Schindler & Schlieren SA) (Ascensori-Schindler & Schlieren SA), Zweigniederlassung in Zürich 3 (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1985, S. 3374), mit Hauptsitz in Ebikon. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

19. November 1985

Prismag Bau AG, in Kilchberg (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1984, S. 3046). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: René Humbel, von Lugano, in Uster.

19. November 1985

Verband Schweizerischer Metallgiessereien (VSMG), in Zürich 6, Genossenschaft (SHAB Nr. 101 vom 4. 5. 1982, S. 1409). Heinz Morgenthaler und Jürg Hegi sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Johann Rudolf Gunzenhauser ist nicht mehr Präsident der Verwaltung; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Heinz Luder, von und in Büren zum Hof, Mitglied der Verwaltung, ist nun zugleich Präsident derselben; Rudolf Fischer, von Merenschwand, in Baar, Mitglied der Verwaltung, ist nun zugleich Vizepräsident derselben, und Jürgen Gautschi, von Reinach AG, in Pfleffikon LU, Mitglied der Verwaltung, ist nun zugleich Quästor derselben; die drei Genannten führen neu Kollektivunterschrift. Der Präsident, Vizepräsident, Quästor und Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien.

19. November 1985

Huwiler und Rettich, in Volketswil, Zentrum 18, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 15. 7. 1985. Geschäftsführer: Edith Huwiler, von Zürich, in Volketswil, sowie – mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB – Annelis Rettich, von Cazio, in Volketswil; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Herstellung von Lichtpaus- und Fotokopien.

19. November 1985

Garage Rolf Achermann, in Fehraltorf, Luppmenstrasse 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Achermann, von Schüpfheim, in Fehraltorf. Betrieb einer Autogarage und Reparaturwerkstätte sowie Handel mit Automobilen.

19. November 1985

Griesser Maschinen AG, in Kleinandelfingen, landwirtschaftliche Maschinen und Elektroapparate (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1974, S. 1310). Edwin Alfr. Griesser-Landolt ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Edwin Griesser-Schneider, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident derselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

19. November 1985

Advico AG, in Dübendorf, Propaganda- und Werbemassnahmen (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1984, S. 558). Prokura von Rolf Walter Maag erloschen.

19. November 1985

Vigneta AG, in Herrliberg, Liegenschaften (SHAB Nr. 287 vom 6. 12. 1972, S. 3132). Hans Ulrich Suter ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

19. November 1985

Klinkerganz AG, in Embrach, Klinker-Boden- und Wandplatten (SHAB Nr. 282 vom 3. 12. 1982, S. 3870). Neue Adresse: Dorfstrasse 107.

19. November 1985

Werbeagentur Andy Steiner, in Zollikon, Weltstrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Andreas Steiner, von Luthern, in Zollikon. Einzelunterschrift ist erteilt an: Irene Steiner, von Luthern, in Zollikon. Werbeagentur.

19. November 1985

Tambrands AG (Tambrands SA) (Tambrands Ltd), in Zürich 2, Bleicherweg 58, c/o Staehelin Hafter Jagmetti Lutz & Partner, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 11. 1985. Zweck: Beteiligung an, Verwaltung und Finanzierung von Unternehmen auf dem Gebiete der Herstellung und des Vertriebs von Körperpflege-, Hygiene- und ähnlichen Produkten; Herstellung und Vertrieb für eigene und fremde Rechnung von Körperpflege-, Hygiene- und ähnlichen Produkten sowie Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 4.271.000, voll liberriert, 4271 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, die betrieblichen Aktivitäten der «Tambrands Ireland Ltd», insbesondere deren Fabrikleistungen, Produktionsanlagen, Mobiliar, Lager und Fahrzeuge, gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste zum Maximalpreis von IR £ 5.000.000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Christoph Reinhardt, von Zürich und Basel, in Zürich, Präsident; Dr. Robert Heberlein, von Zürich und Wattwil, in Zumikon, und Dr. Kaspar Schläpfer, von Rehobel, in Frauenfeld.

19. November 1985

Solen Services AG, in Zürich 2, Bederstrasse 51, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 11. 1985. Zweck: Dienstleistungen auf dem Gebiet des Versicherungswesens, insbesondere beratende Tätigkeit; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Paul Rottermann, von Kilchberg ZH und Münsingen, in Aesch bei Birmensdorf, Präsident, und Dr. Ulrich Scheidegger, von Wyssachen, in Baar. Werner Schwarz, von Trubschachen, in Bergdietikon, ist Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. November 1985

Société Générale Alsacienne de Banque, Sogenal, Strasbourg, Succursale de Zürich (Allgemeine Elsassische Bankgesellschaft, Sogenal, Strassburg, Filiale - Zürich), Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 229 vom 2. 10. 1985, S. 3721), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Strassburg (F). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung Zürich: Dario Donada, von und in Muzzano.

19. November 1985

Büchi AG, in Zürich 4, Stauffacherstrasse 25, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 11. 1985. Zweck: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften, Erwerb und Verkauf von Aktien und Beteiligungen aller Art an Unternehmen. Grundkapital: Fr. 50.000, mit Fr. 20.000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Rudolf Guyer, von Kilchberg ZH, in Zürich.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Bern

19. November 1985

Fritz Buri, in Deisswil, Gemeinde Stettlen. Inhaber der Firma ist Fritz Buri, von Oberburg, in Stettlen. Installation von Elektroanlagen. Schwandweg 12.

19. November 1985

Grille AG in Liquidation, in Bern, Vermögensverwaltungen usw. (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1984, S. 3502). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

19. November 1985

R. Morgenthaler, in Bern. Inhaber der Firma ist René Morgenthaler, von Langnau im Emmental, in Bern. Betrieb des Restaurants «Südbahnhof». Weissensteinstrasse 61.

19. November 1985

Vald. Henriksen AG, bisher in Zollikoberg, Gemeinde Zollikon (SHAB Nr. 37 vom 15. 2. 1982, S. 490). Die Generalversammlung vom 8. Oktober 1985 hat den Sitz nach Bolligen verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Herstellung von und Handel mit Textilmaschinen. Sie kann sich an Unternehmen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 29. Januar 1968 und wurden am 25. Juni 1979 und 21. Februar 1982 revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hans Nielsen, dänischer Staatsangehöriger, nun in Bolligen, Präsident, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Heinrich Wächli, von Seeburg, in Zollikon; Werner K. Braun, von Basel, in Allschwil, und Dr. Peter Schöff, von Basel, in Arlesheim (alle bisher). Geschäftsdomicil: Luteraltstrasse 33.

19. November 1985

Micro-Application Peter Hiltbrand, in Ittigen. Inhaber der Firma ist Peter Hiltbrand, von Regensdorf und Blüsch, in Ittigen. Handel mit elektronischen Bauteilen und Waren aller Art. Kesslerweg 3.

19. November 1985

Latrans Holding AG, in Muri bei Bern. Mit Statuten vom 6. November 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen irgendwelcher Art, insbesondere an Unternehmen des Lager- und Transportgewerbes. Die Gesellschaft bezweckt ferner, die Unternehmen zentral zu leiten, sie zu finanzieren, für sie Geschäfte zu vermitteln oder in ihrem Namen und für ihre Rechnung abzuschliessen sowie weitere Dienstleistungen zu erbringen. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 800.000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. November 1985: 300 Namenaktien zu nominell Fr. 1000 der «Brechtbühl AG», in Muri bei Bern; 200 Namenaktien zu nominell Fr. 1000 der «Brechtbühl AG Autotriebe», in Dietikon; 400 Namenaktien zu nominell Fr. 500 der «Brechtbühl Transport AG Muttetz bei Basel», in Muttetz, und 100 Namenaktien zu nominell Fr. 1000 der «Brechtbühl Transports SA», in Bussigny-près-Lausanne. Vom Übernahmepreis von insgesamt Fr. 22.730.000 werden Fr. 800.000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Franz Brechtbühl, von Trubschachen, in Muri bei Bern, Präsident, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Brechtbühl, 1947, von Trubschachen, in Kindhausen, Gemeinde Bergdietikon, und Willi A. Fischer, von Dottikon und Zürich, in Bern. Geschäftsdomicil: Wortstrasse 97.

19. November 1985

Bau-Montagen F. Leuenberger, in Bern (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1984, S. 3615). Die Firma wird geändert in Akkordbau-Fritza, F. Leuenberger. Neue Geschäftsnatur: Ausführung von Akkordarbeiten im Baugewerbe. Die Unterschrift von Peter Beyeler sowie die Prokura von Roland Freudiger erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Arthur Greber, von Reichenbach im Kandertal, in Ittigen.

19. November 1985

Luginbühl & Bächli, in Bern. Silvia Luginbühl, von und in Bern, und Ursus Bächli, von Würenlingen, in Zürich, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1985 begonnen hat. Betrieb eines Architekturbüros. Effingerstrasse 6a.

19. November 1985

Tepichhaus Meyer-Müller AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 264 vom 12. 11. 1982, S. 3622), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Christine Binggeli ist erloschen.

### Büro Biel - Bureau de Bienne

7. November 1985

Unschavable AG, bisher in Kirchliedach (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1984, S. 2460). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. November 1985 wurde der Sitz nach Biel BE verlegt. Gleichzeitig wurde die Firma geändert in: Platinar AG (Platinar SA) (Platinar Ltd). Der Zweck lautet neu: Handel mit Waren aller Art sowie Herstellung von und Handel mit Artikeln der Uhren- und Bijouteriebranche, ferner Dienstleistungen im Zusammenhang damit. Kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verkaufen und verwalten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 7. Januar 1981 und wurden am 8. Juni 1984 revidiert. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 20.000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen

und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch gewöhnlichen Brief. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Markus Bommer, Präsident, ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einziger VR, weiterhin mit Einzelunterschrift, ist nunmehr Jean-Claude Racine, von Lamboing, in Plagne. Geschäftsdomicil: Ernst-Schülerstrasse 5.

19. November 1985

Klinik Seeland AG, in Biel (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1979, S. 809). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Eduard Meyer, von Zürich, in Biel BE; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten oder dem Sekretär.

19. November 1985

Otto Jaeggi, in Biel, Detail- und Engrosverkauf von Manufakturwaren, Fabrikation und Verkauf von kompletten Wäscheausstern, Handel mit sowie Vermittlung und Verwaltung von Immobilien aller Art, sowie Schätzungen und Expertisen (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1980, S. 4169). Der Detail- und Engrosverkauf von Manufakturwaren, Fabrikation und Verkauf von kompletten Wäscheausstern fällt weg.

19. November 1985

Schlüssel-Fischer, in Biel, Fabrikation von Schlüsseln, Handel mit Sicherheitsschlössern, Tresoren und Eisenwaren (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1966, S. 245). Der Firmainhaber Bernhard Fischer, bei dem der zweite Vorname Hans wegfällt, wohnt nun in Brugg.

19. November 1985

Jerry's Shop, L. Palermo, à Bienne. Le chef de la maison est Libérato Palermo, de nationalité italienne, à Bienne. Commerce de matériel audio-sono. Rue du Musée 1.

### Büro Büren an der Aare

19. November 1985

Martin Reber, Radio-TV, in Pieterlen, Handel mit und Reparaturen von Geräten der Unterhaltungselektronik (SHAB Nr. 273 vom 24. 11. 1981, S. 3698). Neues Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 2, 2542 Pieterlen.

19. November 1985

Rado Uhren AG, in Lengnau, Fabrikation von und Handel mit Uhren usw. (SHAB Nr. 229 vom 2. 10. 1985, S. 3722). An Hanspeter Renisch, von Ferenbalm, in Grenchen, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

### Büro Burgdorf

14. November 1985

Regio Verlag AG, bisher in Bern (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1985, S. 2806). Die Gesellschaft hat ihre Firma geändert in Regio Annoncen und Verlag AG und den Sitz nach Burgdorf verlegt. Die Statuten vom 22. 10. 1984, geändert am 25. 6. 1985 wurden am 4. 11. 1985 entsprechend revidiert. Zweck: Ausübung von Werbetätigkeit im regionalen Bereich durch Herstellung und Verbreitung von Werbeträgern; kann sich an anderen Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen und Immobilien erwerben und veräussern. Publikationsorgan ist das SHAB. Das Grundkapital beträgt Fr. 150.000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000 und liberriert mit Fr. 105.000. Die Gesellschaft übernahm bei der Gründung gemäss Vertrag vom 22. 10. 1984 das Verwertungsrecht für das «Operat-System» für das Gebiet des Kantons Bern mit Optionsrecht für das Gebiet Basel-Land, Basel-Stadt und Solothurn für Fr. 35.000, die voll auf das Grundkapital angerechnet wurden. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören wie bisher an: Stephan Nüesch, von Balgach, in Ostermündigen, Präsident; Erwin Geiger, von Basel, in Münchenbuchsee, Vizepräsident, und Heinz Röthlisberger, von Langnau im Emmental, in Ruti bei Lyssach; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: Farbweg 11.

### Büro Interlaken

19. November 1985

Marlies Sühr-Suppliger, in Interlaken, Betrieb des Hotel-Restaurants Eintracht (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1983, S. 1486). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

19. November 1985

E. Mühlemann, in Bönigen, Bedachungen (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1985, S. 1815). Diese Firma wird gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «E. Mühlemann & Sohn», in Bönigen.

19. November 1985

E. Mühlemann & Sohn, in Bönigen. Ernst Mühlemann-Imboden und Ernst Mühlemann, beide von und in Bönigen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1985 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «E. Mühlemann», in Bönigen, übernommen hat. Bedachungen. Interlakenstrasse 3.

19. November 1985

Fritz Egger, in Goldswil, Gemeinde Ringgenberg BE, Handel mit Kleinmotoren, Forstmaschinen, Schneefräsen, Aussenbordmotoren und Rasenmähern sowie Betrieb einer Reparaturwerkstätte; Erstellung von Heizungsanlagen und Innenausbau; Handel mit Reinigungsmitteln, Artikeln, Geräten und Apparaten (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1974, S. 2810). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Heimberg (SHAB Nr. 263 vom 11. 11. 1985, S. 4235) im Handelsregister von Interlaken von Amtes wegen gelöscht.

### Bureau de Montier

19. November 1985

Charles Kloetzli, à Souboz. Le chef de la maison est Charles Kloetzli, de Farnern, à Souboz. Atelier de réparations; station service.

### Bureau de La Neuveville

19. November 1985

Marcel Montavon, à La Neuveville. Le chef de la maison est Marcel Montavon, de Montavon, à La Neuveville. Maître-ramoneur. Prés-Guétins 26.

19. November 1985

Frifri Aro SA, à La Neuveville, fabrication ou montage d'appareils ménagers (FOSC du 11. 7. 1985, no 158, p. 2667). Les signatures des fondateurs François Thérault et Jean-Paul Ramseyer sont éteintes.

19. November 1985

Jürg Wolf, à La Neuveville, exploitation d'un restaurant, en faillite (FOSC du 17. 2. 1983, no 40, p. 359). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

**Büro Nidau**

19. November 1985

Eduard Kobi, in Schwadernau. Inhaber der Firma ist Eduard Kobi, von Münchenbuchsee, in Schwadernau. Bearbeitung von Hartmetallkleinteilen. Standweg 16, 2556 Schwadernau.

**Büro Wangen an der Aare**

19. November 1985

J. A. Kohler AG, in Herzogenbuchsee, Handel mit Eisen, Metallen usw. (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1982, S. 4030). Werner Buri und Dr. Kurt Flückiger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Prokura von Reto Schild ist erloschen. Max Lustenberger, bisher Vizepräsident, ist neu Präsident des VR; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde als Mitglied in den VR gewählt: Heinz Schweizer, von Rütli bei Riggsberg, in Zollikofen; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde neu erteilt an Peter Bieri, von Schangnau, in Münchenbuchsee.

19. November 1985

Lexa-Wohnmobile, Uebersax Joachim, in Thörigen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Uebersax Joachim, von und in Thörigen. Verkauf und Vermietung von Wohnmobilen und Zubehör. Weingartenstrasse 314.

**Luzern – Lucerne – Lucerna****Berichtigung**

Di Gallo AG, in Rothernburg, Obst, Gemüse usw. (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1984, S. 4607). Albert Di Gallo-Kronenberg, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Kastanienbaum, Gemeinde Horw.

19. November 1985

Textilwerke A.G. Bäretswil, bisher in Bäretswil (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1971, S. 1784). Statutenänderung vom 8. November 1985. Die Firma lautet nun: Textilwerke A.G. Root, vormals Bäretswil. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Root verlegt. Adresse: Gewerbegebiet Oberfeld, 6037 Root. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. August 1936. Ernst Weber und Anna Greisser sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zweck: Fabrikation und Verkauf von Textilgeweben aller Art sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Anlässlich der Gründung übernahm die Gesellschaft gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. August 1936 von der «A.G. Weberi Weitzikon», in Zürich, eine Nähmaschine, 3 Motoren und 52 Maschinen zum Preise von Fr. 20 000, welcher Betrag voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Oskar Schmid, von Inwil, in Ebikon (bisher VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien).

19. November 1985

Neidhart & Co. AG. Bauunternehmung Ebikon, Filiale Buchrain, Zweigniederlassung in Buchrain, Rütliweidhalde 15a, 6033 Buchrain. Neueintragung gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 8. 11. 1985. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Ebikon unter der Firma «Neidhart & Co. AG Bauunternehmung Ebikon», eingetragen im Register des Hauptstizes am 16. 10. 1980 (letzte Publikation: SHAB Nr. 240 vom 16. 10. 1981, S. 3243). Zweck: Betrieb einer Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau und Handel mit Bau- und verwandten Materialien; Erwerb, Überbauung, Verwaltung sowie Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Vertretung: Für die Filiale zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Verwaltungsratspräsident: Peter Neidhart, von Ramsen, in Eschenbach LU, und Verwaltungsratsvizepräsident und zugleich Filialleiter: Karl Rigert, von Gersau, in Buchrain. Kollektivprokura zu zweien: Josef Wyer, von Visp, in Luzern.

19. November 1985

Neidhart & Co. AG Bauunternehmung Ebikon, in Ebikon (SHAB Nr. 240 vom 16. 10. 1981, S. 3243). Josef Wyer, Prokurist, wohnt nun in Luzern.

19. November 1985

Fahrchule Arnet + Stocker, in Littau, Längweiherstrasse 32, 6014 Littau (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. 11. 1985. Gesellschafter: Karlheinz Arnet, von und in Luzern, und Beat Stocker, von Luzern, in Littau. Betrieb einer Fahrschule.

19. November 1985

Estermann Textil, Aktiengesellschaft, Rickenbach, in Rickenbach (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1984, S. 2787). Durch Verfügung vom 28. Oktober 1985 hat der Amtsgerichtspräsident von Sursee den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt, welchen die Gesellschaft mit ihren Gläubigern abgeschlossen hat. Liquidatorin ist die Firma «Redinvest Finanz und Verwaltungs AG, Luzern», in Luzern. Infolgedessen ist die Unterschrift des einzigen Verwaltungsrates Viktor Estermann-Tonk erloschen. Die Firma wird geändert in Estermann Textil, Aktiengesellschaft, Rickenbach in Nachlassliquidation. Liquidationsadresse: Habsburgerstrasse 20, bei der Liquidatorin, 6003 Luzern.

19. November 1985

Renato Fitze, in Luzern, Zürichstrasse 34, 6004 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Renato Fitze, von Stein AR, in Luzern. Betrieb des Restaurants Hopfenkranz.

19. November 1985

FTK Agentur für Presse und Werbung AG, in Luzern (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1982, S. 1795). Neue Adresse: Morgartenstrasse 9, bei Pan Treuhand und Wirtschaftsberatung, 6003 Luzern.

19. November 1985

Kreis Büromaschinen AG in Liquidation, in Kriens, Büromaschinen, Organisationsberatung, aufgelöst (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1984, S. 3570). Mattilshorn Handels AG in Liquidation, in Luzern, Kaffee und Kaffee-Erzeugnisse, aufgelöst (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1985, S. 2763).

Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, werden die Firmen gelöscht.

19. November 1985

Körsenreuegesellschaft Nebikon und Umgebung, in Nebikon (SHAB Nr. 33 vom 11. 2. 1981, S. 445). Franz Fellmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Kassier ist Alois Boog, von Knutwil, in Schötz. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

19. November 1985

Rudolf Sidler, in Inwil, Gütertransporte (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1972, S. 2332). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. November 1985

Viva Natura Textil, in Rickenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1980, S. 2798). Durch Verfügung vom 25. Oktober 1985 hat der Amtsgerichtspräsident von Sursee den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt, welchen die Gesellschaft mit ihren Gläubigern abgeschlossen hat. Liquidatorin ist die Firma «Redinvest Finanz und Verwaltungs AG, Luzern», in Luzern. Infolgedessen ist die Unterschrift der einzigen Verwaltungsrätin Barbara Estermann erloschen. Die Firma wird geändert in Viva Natura Textil in Nachlassliquidation. Liquidationsadresse: Habsburgerstrasse 20, bei der Liquidatorin, 6003 Luzern.

19. November 1985

Zolimo AG, in Luzern, Stockwerkeigentum (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1976, S. 3134). Statutenänderung vom 14. November 1985. Neuer Zweck: Kauf, Verkauf, Vermietung, Verwaltung und Finanzierung von Liegenschaften; Beteiligungen. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache. Oswald Bühler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Umberto Erculani, von Littau, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw. Neue Adresse der Gesellschaft: Zinggertorstrasse 2, 6006 Luzern.

**Schwyz – Schwyz – Svitto**

19. November 1985

Euro Trade Holding AG (Euro Trade Holding S.A.) (Euro Trade Holding Ltd.), in Schwyz (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1984, S. 2247). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Oktober 1985 wurde die Firma geändert in: Euro Trade AG (Euro Trade S.A.) (Euro Trade Ltd.). Die Gesellschaft bezweckt nun: Im Rahmen der Euro-Gruppe den Handel mit Waren aller Art, die Vermittlung von Handelsgeschäften und die Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann Beteiligungen an Finanz-, Handels-, Industrie- oder andern Unternehmen sowie Wertschriften und Wertpapiere erwerben oder verwalten; Patente und andere gewerbliche Schutzrechte erwerben, verwerten und veräussern sowie Lizenzrechte verleihen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das bisher einzige Mitglied, Urs Reichlin, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt und führen je Einzelunterschrift: Markus Inderbitzin, von Morschach, in Schwyz, Präsident; Stig Lindblom Schwedischer Staatsangehöriger, in Schwyz, Delegierter, und Dr. Carla Wassmer, von Derendingen, in Schwyz.

19. November 1985

Gerdex Handels AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1985, S. 2762). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. September 1985 wurde der Sitz nach Wollerau verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Handel mit Waren aller Art, Kauf und Verkauf von Anlagegütern, Finanzierung von Handelsgeschäften, Liegenschaftsverwaltung, Dienstleistungen im Gastgewerbe sowie Vermittlung von Immobilien; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 23. August 1984 und 18. September 1984. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Dr. Oskar Kulendik, Präsident, ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die bisherige Vizepräsidentin und Delegierte, Gerda Reimers, deutsche Staatsangehörige, nun in Wollerau, ist jetzt Präsidentin des VR und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den VR gewählt und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Zirn und Annemarie Zirn, beide von Seuzach, in Zürich. Domizil: Seeblick 13, bei Gerda Reimers.

**Obwalden – Obwald – Intervald Sopresselva**

19. November 1985

F. Käslin, in Sarnen, Betrieb des Landgasthofes Ramersberg (SHAB Nr. 290 vom 14. 12. 1981, S. 3919). Durch Dekret vom 4. November 1985 hat der Kantonsgerichtspräsident des Kantons Obwalden über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

**Nidwalden – Nidwald – Intervald Sottoselva****Berichtigung**

CVG Marketing Consult AGF, in Stansstad (SHAB Nr. 276 vom 26. 11. 1985, S. 4439). Die Firma heisst richtig: CVG-Marketing Consult AG.

19. November 1985

Degros-Bauprot AG, in Stans, Handel mit Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1984, S. 2339). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Heinrich Schletterer, österreichischer Staatsangehöriger, in Stansstad, Delegierter mit Einzelunterschrift, und August Albrecht, von Mels, in Buochs, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisher einzige Mitglied, Dr. Hermann Dommer, wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates ernannt, neu mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Einzelunterschrift ist demnach erloschen. Neues Domizil: Veronika-Gut-Weg 2, 6370 Stans.

19. November 1985

Modent Immobilien AG, in Hergiswil. Gemäss Statuten vom 15. November 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Vermietung, Verwaltung, Belastung und Veräusserung von Immobilien jeder Art sowie Übernahme von Vermögensverwaltungen und Beteiligungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Oswald Morell, von und in Bern. Domizil: Seestrasse 38, c/o Lopper Immobilien und Treuhand AG, 6052 Hergiswil NW.

19. November 1985

Mundo Kommerz AG, in Hergiswil, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1978, S. 3546). Neues Domizil: Mattstrasse 16a, c/o Dr. Josef Meier, 6052 Hergiswil NW.

19. November 1985

M. Zraggen, in Stans, Betrieb des Hotels und Restaurants Adler (SHAB Nr. 297 vom 22. 12. 1981, S. 4010). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftstübergabe gelöscht.

19. November 1985

Elisabeth Mathis, in Stans. Inhaberin der Einzelfirma ist Elisabeth Mathis, von Wolfenschiessen, in Stans. Betrieb des Hotels und Restaurants Adler. Stansstadterstrasse 17, 6370 Stans.

**Glarus – Glaris – Glarona**

19. November 1985

Elektro-Maschinen- und Apparate-Holding Aktiengesellschaft (EMA), in Glarus (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1984, S. 2311). Diese Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der Indelec Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie, in Basel, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger sichergestellt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

19. November 1985

SWZ-Verlags AG, in Glarus, Verlag und Herausgabe von Zeitschriften, aufgelöste Aktiengesellschaft in Konkurs (SHAB Nr. 216 vom 17. 9. 1985, S. 3544). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus vom 11. Oktober 1985 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

19. November 1985

Privat und Finanz Holding AG, in Glarus (SHAB Nr. 133 vom 12. 6. 1985, S. 2267). Dr. Valentin N. Landmann, bisher Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Dr. Max Graf, von Winterthur und Céligny, in Céligny, als Präsident, und Dr. Hans-Rudolf Merz, von Beinwil am See, in Herisau, als Mitglied.

19. November 1985

Wild Leitz Holding AG (Wild Leitz Holding SA) (Wild Leitz Holding LTD) (Wild Leitz Holding LTDA) (Wild Leitz Holding LDA), in Glarus. Mit Statuten vom 11. November 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, insbesondere der Optik, Feinmechanik, Elektronik sowie Optoelektronik; sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 30 000 000, eingeteilt in 24 000 Inhaberaktien zu Fr. 500 und 180 000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Es sind dies: Thomas Schmidheiny, von Balgach, in Jona, Präsident und Delegierter; Dr. Anton Schraffl, von Zollikon, Luzern und Bellinzona, in Zollikon, und Jacob Schmidheiny, von Balgach, in Zollikon, Mitglieder; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien führen weiter: Urs Scherrer, von Mosnang, in Wetzlar (D), als Generaldirektor, und Marco Magagna, von Zürich, in Zug, als Direktor. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hedi Inauen, von Appenzel, in Balgach. Domizil: c/o Erich Fischli & Partner, Burgstrasse 35.

**Zug – Zoug – Zugo**

19. November 1985

Eagle Treuhand und Verwaltungs AG, in Cham, Zugerstrasse 51, 6330 Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 6. November 1985. Zweck: Ausübung allgemeiner Treuhandfunktionen, insbesondere Übernahme von Buchhaltungs- und Verwaltungsmandaten sowie Steuer- und betriebswirtschaftliche Beratung; kann sich bei anderen gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Edith Strohwelt-Oberholzer, von Wald ZH, in Zürich, Präsidentin, mit Einzelunterschrift, und Moritz Züllig, von Romanshorn, in Egnach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. November 1985

Adechsa SA, in Zug, Handel mit pharmazeutischen, chemischen, medizinischen, alimentarischen und anderen Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1985, S. 3155). Paul Girolami, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Kenneth H. Thompson, britischer Staatsangehöriger, in Richmond (GB), Charles Newcomb, bisher Mitglied, ist neu Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. November 1985

CDN Finanz AG, in Zug (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1985, S. 2476). Irene Lindegger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. iur. Richard E. Blum, von Schwyz, in Walchwil.

19. November 1985

C. Büyükdardar Teppichhandel AG, in Zug, Führung eines Teppichverkaufsgeschäftes usw. (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1984, S. 1852). Statutenänderung: 13. November 1985. Umwandlung der bisherigen 200 Namenaktien zu Fr. 1000 in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Neue Verwaltungsräte mit Einzelunterschrift sind: Urs Hauser, von Cham, in Zug, Präsident, und Eddie Egloff, von Wettingen, in Menzingen.

19. November 1985

Terragard AG, in Zug, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1984, S. 3668). Erwin Andermatt, Präsident, und Jean Keller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Jörg Wasem, von Rüschegg, in Uitikon-Waldegg.

19. November 1985

Kupag Kunststoff-Patent-Verwaltungs AG, in Zug (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1984, S. 3551). Gustav Gallusser-Jenny, Jan Otto Ringdal, Klaus Gallusser und Lars Ringdal sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Peter Herold, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

19. November 1985

DBN Spritzguss Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1985, S. 3491). Statutenänderung: 7. November 1985. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 350 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 400 000, voll liberriert, 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000.



19. November 1985

Veronese GmbH, in Zug, Beteiligung an und Verwaltung von anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1985, S. 3663). Statutenänderung: 10. Oktober 1985. Erhöhung des Stammkapitals von Fr. 20 000 auf Fr. 500 000. Neuer Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 480 000 ist Michael Pawlik, Geschäftsführer. Das Erhöhungskapital ist durch Verrechnung liberriert.

19. November 1985

Cormoran AG, in Zug, Übernahme und Verwaltung von Vermögensanlagen usw. (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1984, S. 2912). Dr. Peter Nabholz, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Rutishauser, bisher Mitglied, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zwei.

19. November 1985

Erkamex AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1985, S. 1055). Die Unterschrift von Marsel M. Kasavi, Direktor, ist erloschen. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist Yücel Erken, türkischer Staatsangehöriger, in Zug.

19. November 1985

Hydrotic Watercleaning Systems, Ltd, in Zug, Verwertung von Patenten und Lizenzen usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1984, S. 2652). Dr. Karel Zoller, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr.

19. November 1985

Selo GmbH, in Zug, Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1985, S. 3663). Neue Geschäftsadresse: Baarerstrasse 112.

19. November 1985

Offshore Invest AG, in Hünenberg, Handel mit Offshore-Werten usw. (SHAB Nr. 278 vom 28. 11. 1983, S. 4083). Dr. Rudolf Zollikofer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Gerold Zollikofer, von St. Gallen, in Weinfelden.

19. November 1985

Motan Plast-Automation AG, in Cham (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1984, S. 548). Die Prokura von Arnold Meier ist erloschen.

19. November 1985

Plantosan AG, in Zug, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von biologischen Präparaten usw. (SHAB Nr. 92 vom 18. 4. 1984, S. 1380). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Thun (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1985, S. 4187) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

19. November 1985

Gnomes Securities Workshop AG, in Zug, Versand von Börsenbriefen mit Börsentendenzen usw. (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1977, S. 4032). Statutenänderung: 18. November 1985. Neue Firma: Gnomes Workshop AG (Gnomes Workshop SA) (Gnomes Workshop Ltd). Neuer Zweck: Erstellung von Dokumentationen aller Art auf dem Gebiet der Technik und der Werbung; Herstellung von Software für Computerapplikationen; Durchführung von Schulungskursen; Erstellung von Sprachübersetzungen; Handel mit Hardware in der Computerbranche und mit Büchern sowie technischen und literarischen Dokumentationen; Versand von Börsenbriefen mit Börsentendenzen, Wirtschaftsanalysen sowie Kauf- und Verkaufsempfehlungen unter der Bezeichnung «The Gnomes of Switzerland»; kann Patente und Lizenzen erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, Liegenschaften erwerben und veräußern sowie sich an Unternehmungen der gleichen Art beteiligen. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist Erik Gottschalk, amerikanischer Staatsangehöriger, in Zug.

19. November 1985

Omnipat AG, bisher in Zug, Werbung, insbesondere Werbegestaltung und Werbeplanung usw. (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1985, S. 4188). Statutenänderung: 28. Oktober 1985. Neuer Sitz: Baar. Adresse: Neuhofstrasse 4, 6340 Baar.

19. November 1985

Sepoco AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1985, S. 631). Statutenänderung: 18. November 1985. Neue Firma: Sepoco Trading AG.

19. November 1985

Renault-Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1985, S. 1816). Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hubert Baschnagel, von Eggenwil und Geroldswil, in Geroldswil.

19. November 1985

Finanz-Treuhand Zug, in Zug (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1979, S. 416). Neue Geschäftsadresse: Industriestrasse 11.

19. November 1985

Capaco AG, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1979, S. 2387).

Fimo Generalbau AG, in Zug, Gesamtplanung und Realisierung von Bauvorhaben usw. (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1984, S. 1052).

HTR AG, in Zug, Import und Export von sowie Handel mit Eisenwaren usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1979, S. 3811).

Lohrlof Handels AG, in Zug, Handel mit und Verarbeitung von Rohöl usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1985, S. 780).

Niobe SA, in Zug, Kauf und Verkauf von Mobilien usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1975, S. 759).

Vescoli AG, in Zug, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1985, S. 2859).

Yuco-Beratungs AG, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen der Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1984, S. 1171).

Neue Geschäftsadresse: Industriestrasse 11, c/o Finanz-Treuhand Zug.

19. November 1985

Censoria Treuhand und Beratungs AG, in Zug (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1985, S. 2528). Neue Geschäftsadresse: Industriestrasse 11.

19. November 1985

Pierson International AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 259 vom 6. 11. 1985, S. 4174). Neue Geschäftsadresse: Gotthardstrasse 20.

19. November 1985

Wyss Pharma AG, in Cham (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1985, S. 4188). Es wohnen nun: Ernst Treiber, Geschäftsführer, in Oberägeri, und Eugen Kunz, Prokurist, in Steinhausen.

19. November 1985

Klaus Wahl AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Konstruktion von, Handel mit, Unterhalt und Reparaturdienst von Fahrzeugkarosserien usw. (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1982, S. 1243). Neue Geschäftsadresse: Holzhausenstrasse 32, c/o Klaus Wahl, 6343 Rotkreuz.

19. November 1985

Interbau Zug AG, in Zug (SHAB Nr. 191 vom 19. 8. 1985, S. 3188). Die Firma ist ohne Domizil. (Eintragung von Amtes wegen im Sinne von Art. 60 HRegV.)

19. November 1985

Litania Holding AG, bisher in Unterägeri (SHAB Nr. 266 vom 15. 11. 1982, S. 3647). Statutenänderung: 18. November 1985. Neuer Sitz: Walchwil. Adresse: Hörndlinrain 28, 6318 Walchwil. Die Unterschrift von Günther P. O. Stoelck, Direktor, ist erloschen.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

19 novembre 1985

Jean-Louis Menoud, à Bulle. Le chef de la maison est Jean-Louis Menoud, de Rueyres-Treyfayes, à Bulle. Garage, réparations, vente voitures, occasions, accessoires. En Cazan 272, 1630 Bulle.

19 novembre 1985

Alain Maunon, à Bulle. Le chef de la maison est Alain Maunon, de Fribourg et St-Silvestre, à Bulle. Fitness, promouvoir la condition physique. Rue de Vevey 45, 1630 Bulle.

### Bureau d'Estavayer-le-Lac

19 novembre 1985

Catellani S.A., succursale d'Estavayer-le-Lac, à Estavayer-le-Lac. Sous cette raison sociale, la société anonyme Catellani S.A., à Granges-près-Marnand, inscrite le 7 décembre 1973 sur le registre du commerce du district de Payerne (FOSC du 8. 10. 1985, p. 3794), a décidé la création d'une succursale à Estavayer-le-Lac. La société a pour but l'exploitation d'une entreprise de transports et de graviers, ainsi que toutes opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières en rapport avec son but. La succursale est engagée par la signature individuelle de l'administrateur Oswald Catellani, de Combremont-le-Grand, à Arzier, et du directeur Adelino Catellani, de Combremont-le-Grand, à Granges-près-Marnand. Bureau de la succursale: rue du Camus 2, dans ses locaux.

### Bureau de Fribourg

19 novembre 1985

Pierre Schneider et Laurent Chablais S.A., à Givisiez, route du Château-d'Affry 6 (propres locaux). Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 11. 1985. But: exploiter un bureau d'ingénieur en génie civil et de construction. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre Schneider, d'Arni BE, à Aumont, est président, et Laurent Chablais, de Zumholz, à Estavayer-le-Lac, est membre; ils signent collectivement à deux.

19 novembre 1985

Chung Sing S.A., à Fribourg, activités commerciales de constructeur, etc. (FOSC du 27. 8. 1985, no 198, p. 3296). Les administrateurs Gérard Page, Markus Binggeli et Jérôme Joliat ont démissionné; leur signature est radiée. Ont été nommés administrateurs, avec signature collective à deux: Marc H. Tripet, de Chézard-Saint-Martin, à Genève; Gladys de Cocatrix, de Spiez, à Genève, et André Weder, de Diepoldsau, à Lausanne.

19 novembre 1985

Inforgest PME S.A. en liquidation, à Fribourg, développement de l'informatique de gestion, etc. (FOSC du 29. 6. 1984, no 149, p. 2340). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

19 novembre 1985

Nutricom S.A. en liquidation, à Fribourg, commerce de toutes matières premières, etc. (FOSC du 1. 7. 1985, no 149, p. 2529). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée conformément à l'autorisation accordée par le juge en vertu de l'art. 745 al. 3 CO.

19 novembre 1985

Ascenseurs-Schindler + Schlieren SA succursale de Fribourg, à Fribourg (FOSC du 10. 5. 1985, no 107, p. 1817). Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

19 novembre 1985

Compagnie de participations financières Copafi SA, à Fribourg (FOSC du 18. 11. 1985, no 269, p. 4328). L'administrateur André Wanner a démissionné; sa signature est radiée.

19 novembre 1985

Louise Magnin, à Fribourg, commerce de monnaies (FOSC du 21. 11. 1980, no 274, p. 3819). La raison est radiée d'office pour cause de décès de la titulaire en application de dispositions de l'art. 68 ORC.

### Bureau de Romont (district de la Glâne)

19 novembre 1985

G. Gachet, à Vauderens. Le chef de la maison est Guy Gachet, de Gruyères, à Vauderens. Promotion immobilière.

### Büro Tafers (Bezirk Sense)

19. November 1985

Raiffeisenkasse Plasselb, in Plasselb, Genossenschaft (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1978, S. 3969). Felix Bördel, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Colestin Ruffieux, von und in Plasselb, ist nun Vizepräsident und zeichnet neu kollektiv zu zweien. Zum neuen Verwalter wurde gewählt: Hermann Svoboda, österreichischer Staatsangehöriger, in Plasselb; er zeichnet kollektiv zu zweien.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Balshah

18. November 1985

Alfag Aktiengesellschaft für Fahrzeuge (Alfag Société Anonyme pour Véhicules) (Alfag Société Anonima per Veicoli), Zweck: die Realisierung in Egerkingen, Industriestrasse (Neueintragung), mit Hauptsitz in Schlieren. Errichtung: Verwaltungsratsbeschluss vom 25. 1. 1985. Firma am Hauptsitz: «Alfag Aktiengesellschaft für Fahrzeuge (Alfag Société Anonyme pour Véhicules) (Alfag Società Anonima per Veicoli). Eintragung im Handelsregister des Kantons Zürich: 12. 11. 1955 (letzte Publikation: SHAB Nr. 258 vom 5. 11. 1985, S. 4153). Zweck: Verkauf von sowie Service- und Reparaturarbeiten an Lastkraftwagen, Motoren und Traktoren und Verkauf von Ersatzteilen. Vertretung der Zweigniederlassung, Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) mit Unterschrift zu zweien: Werner Stüber, von Küssnacht ZH und Zürich, in Küssnacht ZH, als Präsident; Coralina Pignatelli della-Leonessa-Gherstos, italienische Staatsangehörige, in Rom (I), als Vizepräsidentin; Constantine D. Georgopoulos, kanadischer Staatsangehöriger, in London (GB); Dr. Christian Meister und Dr. Mario Kronauer, beide von Zürich, in Zollikon. Direktor mit Unterschrift zu zweien: Eberhard Stark, von und in Wängi. Vizedirek-

toren mit Unterschrift zu zweien sind: Alfred Sidler, von Küssnacht am Rigi, in Schlieren, und Victor Rutishauser, von Bottighofen, in Moosseedorf. Prokuren zu zweien führen: Hans Rudolf Büchi, von Zürich und Wildberg, in Urdorf, und Bruno Rüegg, von Zürich, in Schlieren.

19. November 1985

Frigoopa GmbH, in Neuendorf, Handel und Handelsvertretung in bezug auf Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1985, S. 96). Domizil nun: Industriestrasse 310.

19. November 1985

Keller AG Präzisionsdrehteile, bisher in Grenchen (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1983, S. 3688). Statutenänderung: 14. 11. 1985. Sitz nun: Oensingen, Hirsackerstrasse 475. Ursprüngliche Statuten: 13. 10. 1983. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Präzisionsdrehteilen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberriert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernahm zur Zeit der Gründung Drehautomaten zum Preise von Fr. 340 000, wovon Fr. 90 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder, welchem mit Unterschrift zu zweien angehören: Hans Keller, von Hornussen, in Holderbank SO, VR-Präsident; Thomas Keller, von Hornussen, in Biel BE, VR-Vizepräsident, und Hans-Peter Keller, von Hornussen, in Büren an der Aare, VR-Sekretär.

### Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

Berichtigung

Décolltage A.G., in Grenchen (SHAB Nr. 275 vom 25. 11. 1985, S. 4425). Statuten am 11. 11. 1985 geändert.

19. November 1985

BKM, Beck, Meier, in Grenchen, Personalvermittlung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1984, S. 2612). Gesellschafter neu: Stefan Brotschi, von Selzach, in Grenchen. Firma neu: BKM, Beck, Meier, Brotschi. Geschäftssatz nun: Vermittlung von temporärem Personal.

19. November 1985

Robert Stampfli, in Grenchen, Restaurant «Kappeli» (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1979, S. 3303). Löschung der Firma infolge Geschäftsaufgabe.

19. November 1985

Ebauches Bettlach AG, in Bettlach, Uhrenrohwerke, Uhrenbestandteile usw. (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1983, S. 3504). Pierre Moser ist infolge Demission aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Bisheriger Vizepräsident Hans Marti neu Präsident des VR, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Willy Renfer, von Lengnau BE, in Grenchen, Vizepräsident, und Pierre-André Kunz, von Diemtigen und Lausanne, in Neuenburg, Sekretär.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

18. November 1985

Anita Risole, in Basel, Textilien usw. (SHAB Nr. 179 vom 5. 8. 1985, S. 3001). Firma nun: Studio Moda, Anita Risole.

18. November 1985

Alberto Pretti, in Basel, Malergeschäft usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1985, S. 203). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Pretti + Pretti», in Basel, erloschen.

18. November 1985

Pretti + Pretti, in Basel, Klybeckstrasse 124, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1985. Gesellschafter: Alberto Pretti, von und in Basel, und Primo Pretti, von und in Basel. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Alberto Pretti», in Basel. Betrieb eines Malergeschäfts.

18. November 1985

Arina-Textil-Import Charles + Rina Pasche, in Basel, Im Tiefen Boden 13, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 12. 1985. Gesellschafter: Charles Pasche, von und in Basel, und Rina Pasche, von und in Basel. Import von und Handel mit Textilien.

18. November 1985

Morath AG, in Basel, Spenglerei usw. (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1985, S. 2637). Harry Willy Morath, bisher Verwaltungsratspräsident und Geschäftsführer, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Rolf Schneider, Prokurist, ist nun Bürger von Birsfelden.

18. November 1985

Hema Immobilien AG, in Basel (SHAB Nr. 76 vom 30. 3. 1984, S. 1120). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer haben der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

18. November 1985

Baum AG, in Basel, Damenbekleidung usw. (SHAB Nr. 209 vom 9. 9. 1985, S. 3444). Domizil nun: Sternengasse 6.

18. November 1985

Cime Glas AG, in Basel (SHAB Nr. 248 vom 26. 10. 1981, S. 3348). Domizil nun: Mülhauserstrasse 94.

18. November 1985

Hunziker Heimelectronic AG, in Basel (SHAB Nr. 58 vom 12. 3. 1981, S. 784). Domizil nun: Gotthelfstrasse 98.

18. November 1985

Wanap Wachtl Naturprodukte, in Basel, Elisabethenalanlage 25, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Michael Wachtl, von Basel, in Bottmingen. Handel mit Naturprodukten, insbesondere Pilzen.

18. November 1985

Rudolf Eggmann, in Basel, Steinenvorstadt 55, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Eggmann, von und in Basel. Restaurant.

18. November 1985

Wico-Glasbau A. Schlöngvot, in Basel (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1983, S. 3520). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Kommanditgesellschaft «Wico-Glasbau A. Schlöngvot + Co.», in Basel, erloschen.

18. November 1985

Wico-Glasbau A. Schlöngvot + Co., in Basel, Erlenstrasse 1, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1985. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Arthur Schlöngvot, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Kommanditdarin mit Fr. 10 000: Anneliese Ramel, von Château-d'Ox, in Basel, welche Einzelprokura führt. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Wico-Glasbau A. Schlöngvot», in Basel. Handel mit Glasbaustoffen und Zubehör sowie Glaseri.

18. November 1985

Schindler + Schlieren-Auflage AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 203 vom 2. 9. 1985, S. 3364), mit Hauptsitz in Ebikon. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

18. November 1985

Mieter-Baugenossenschaft Basel, in Basel (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1978, S. 413). Aus Vorstand ausgeschieden: Emil Steiner, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Unterschrift Alexander Nydegger, bisher Vorstandsssekretär (Mitglied), nun Vorstandsmitglied, erloschen. Vorstandsvizepräsident mit Unterschrift mit dem Vorstandskassier oder dem Vorstandsssekretär neu: Gerold Hauptli, von Biberstein, in Basel. Vorstandsssekretär (Mitglied) mit Unterschrift mit dem Vorstandspräsidenten oder dem Vorstandsvizepräsidenten neu: Alain Baumann, von Grindelwald, in Basel.

18. November 1985

Sandoz AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1985, S. 3913). Es sind weitere 44 421 auf den Inhaber lautende Genussscheine (Partizipationsscheine) zu Fr. 50 ausgegeben worden. Demnach bestehen nun 957 966 Genussscheine (Partizipationsscheine).

18. November 1985

Ribi Sanitär AG, in Basel (SHAB Nr. 64 vom 16. 3. 1984, S. 940). Statutenänderung: 14. 11. 1985. Herabsetzung des Nennwerts der 150 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500 (Abschreibung) und damit Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 150 000 auf Fr. 75 000. Gleichzeitig Wiedererhöhung des Grundkapitals durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 150 000, voll liberiert, 300 Namenaktien zu Fr. 500, Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert. Die beabsichtigte Sachübernahme von Material, Werkzeugen, Fahrzeugen und Büroeinrichtungsgegenständen zum Preise von Fr. 100 000 ist vollzogen.

18. November 1985

Karin Thöni, in Basel, internationale Warentransporte (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1982, S. 2451). Über die Inhaberin der Einzelfirma, Karin Thöni, wurde am 28. 10. 1985 der Konkurs erkannt.

18. November 1985

Catrec AG, in Basel, Transportunternehmen usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1985, S. 354). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Marcel Thommen; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Laurenz Benkler, von Zürich und Villmergen, in Villmergen.

18. November 1985

Hammerstein AG, in Basel, Vermittlung von Versicherungsverträgen usw. (SHAB Nr. 259 vom 6. 11. 1985, S. 4175). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 7. 11. 1985. Firma nun: Hammerstein AG in Liquidation. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rudolf Widmer, welcher nun als Liquidator Einzelunterschrift führt.

18. November 1985

Aral (Schweiz) AG, in Basel, Wahrung der Interessen der Aral-Gruppe auf dem schweizerischen Markt usw. (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1984, S. 136). Unterschriften Werner Thurow und Dr. Horst Föhr, welche Verwaltungsratsmitglieder bleiben, erloschen.

18. November 1985

Neue Lieblich AG, in Basel, Eier und Früchte usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1985, S. 649). Prokura zu zweien neu: Helga Rollwa, deutsche Staatsangehörige, in Allschwil.

18. November 1985

Magnesia, in Basel, Aktiengesellschaft, industrielle Unternehmungen, welche den Gebrauch des Magnesits zum Gegenstand haben usw. (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1985, S. 3017). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Comte Pierre Celier, Jean Roussillon und Baron Jean Sellière, alle infolge Demission. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Alain de Lavallade, französischer Staatsangehöriger, in Neuilly-sur-Seine (F), und Pierre Scholier, belgischer Staatsangehöriger, in Chimay (B).

18. November 1985

Immobilien-Aktiengesellschaft Landhof, in Basel (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1984, S. 3583). Unterschrift mit dem Verwaltungsratspräsidenten neu: Michel Jeannotat, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun Verwaltungsratskassier (Mitglied).

18. November 1985

Basler Frauenverein am Heuberg, in Basel (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1984, S. 2861). Einzelunterschrift neu: Georgette Hirsbrunner, von Sumiswald, in Basel, Vorstandskassierin (Mitglied).

18. November 1985

Gertrud Ritter, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 1 vom 5. 1. 1981, S. 4). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. November 1985

Prim AG, in Riehen, Immobilien usw. (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1985, S. 2531). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Gelterkinden (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1985, S. 4282) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

18. November 1985

M. Hodel, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1984, S. 4393). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

18. November 1985

Gebrüder Freiburghaus AG, in Basel, Missionsstrasse 35, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. 11. 1985. Zweck: Ausführung von Neubebachungen, Dachunterhaltsarbeiten, Dachstockisolierungen, Spenglerarbeiten, Kaminbauten und Holzkonserverierung sowie Handel mit Baumaterialien. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage: Automobile, Werkzeuge und Warenlager gemäss Vertrag vom 12. 11. 1985 zum Preise von Fr. 50 000, welcher Betrag an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ludwig Freiburghaus, von Neueneegg, in Basel, Präsident; André Freiburghaus, von Neueneegg, in Allschwil, und Jeannette Freiburghaus, von Neueneegg, in Allschwil; alle mit Unterschrift zu zweien.

19. November 1985

MAT Securitas Express AG, in Basel, Transport von Bargeld usw. (SHAB Nr. 194 vom 2. 8. 1985, S. 3240). Bernhard Eiholzer, nun in Neunkirch, führt Prokura zu zweien, nun nicht mehr auf den Hauptsitz beschränkt. Walter A. Butz, Prokurist, wohnt nun in Dübendorf.

19. November 1985

Exdesign Doris Rudin, in Basel, Blauensteinstrasse 17, Einzel-Firma (Neueintragung). Inhaberin: Doris Rudin, von Muttenz, in Basel. Produktion von Modeschmuck, Handel mit Kosmetik, Lederbekleidung und -accessoires.

19. November 1985

Bausiba AG, in Basel, Grellingerstrasse 24, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. 11. 1985. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien sowie von Beteiligungen. Die Gesellschaft kann auch treuhänderische Geschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Rudolf Hauri, von Reinach AG, in Buus, mit Einzelunterschrift.

19. November 1985

Birkhäuser AG, in Basel, Druckerei usw. (SHAB Nr. 251 vom 28. 10. 1985, S. 4044). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Helmut A. Billich, deutscher Staatsangehöriger, in Volketswil. Prokura zu zweien neu: Annamaria Barmettler, von Rothenburg, in Hofstetten SO.

19. November 1985

Chemosan GmbH, in Basel (SHAB Nr. 259 vom 6. 11. 1985, S. 4175). Statutenänderung: 12. und 18. 11. 1985. Firma nun: Chemosan Finanz GmbH. Zweck nun: Finanzierung der Herstellung von und des Handels mit chemischen, pharmazeutischen und kosmetischen Produkten sowie Herstellung von und Handel mit diesen Produkten. Die Gesellschaft kann auch Beteiligungen und Dienstleistungen auf diesem Gebiet vornehmen.

19. November 1985

Steba Personal AG, in Basel, Falknerstrasse 36, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. 11. 1985. Zweck: Vermittlung von Temporär- und Dauerstellen für alle Berufe. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Paul Baumann, von Uetendorf, in Basel, mit Einzelunterschrift.

## Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

19. November 1985

Eastimpex Christian Bauen, in Allschwil, Werbe-, Geschenk- und Bekleidungsartikel usw. (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1984, S. 226). Firma infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

19. November 1985

Regina Wagner, Jeweller, in Bottmingen, Modeschmuck aller Art (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1978, S. 423). Die Firmainhaberin heisst nun infolge Verheiratung Regina Bürgenmeier-Wagner und ist jetzt in Riehen heimatberechtigt. Firma neu: Regina Bürgenmeier-Wagner, Jeweller.

19. November 1985

Wirotec W. Rombach, in Ettingen, Flühbergweg 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Willy Rombach, von Basel, in Ettingen. Ingenieurbüro und technische Übersetzungen.

19. November 1985

Versicherungs-Treuhand Versicherungs-Planung Karl Graf, in Liestal (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1985, S. 1037). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. November 1985

Metzgerei Geller AG, in Bottmingen (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1983, S. 2788). Statutenänderung: 15. November 1985. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

19. November 1985

Immobilien-Gesellschaft Dürrenmatten AG, in Reinach (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1982, S. 284). Unterschrift Marc A. Theurillat erloschen.

19. November 1985

Julius Schaub AG, in Sissach, Spengler-, sanitäre Installationen usw. (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1983, S. 297). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Julius Schaub-Henzi, Präsident; Unterschrift gelöscht. Neuer Präsident ist das Verwaltungsratsmitglied Rudolf Schaub, nun mit Allianznamen Kuster; er zeichnet jetzt einzeln. Julius Schaub-Batliner, bisher Verwaltungsratssekretär, ist nun Verwaltungsratsdelegierter, weiterhin mit Einzelunterschrift.

## Appenzel I.Rh. - Appenzel Rh.-Int. - Appenzello Interno

19. November 1985

MFA Appenzel, in Appenzel, Bezirk Rüte. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. November 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung und Herstellung von Konstruktionen für Maschinen, Werkzeuge, Ölhdraulik und Apparate und Handel mit solchen, sowie Ausführung von Lohnarbeiten und Konstruktionssaufträgen in Einzelanfertigungen, sowie Serienfabrikation auf konventionellen- oder CNC-Maschinen. Die Gesellschaft kann ferner Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben, verwerten und veräussern, sich an Unternehmungen beteiligen. Voll einbezahletes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Bruno Hersche, Präsident, und Maria Hersche, Mitglied, beide von Appenzel, in Appenzel, Bezirk Rüte. Einzelprokura wurde erteilt an: René Schalcher, von Winterthur, in Appenzel. Geschäftsadresse: Hirschberg 5, 9050 Appenzel.

19. November 1985

Johs. Schmid AG, in Haslen, Bezirk Schlatt-Haslen, Textilien, insbesondere von bestickten Vorhängen und Decken usw. (SHAB Nr. 286 vom 5. 12. 1972, S. 3123). Claudio Casanova, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, infolge Rücktrittes und Johannes Schmid infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Niklaus Fritsche ist nun einziger Verwaltungsrat und führt wie bisher Einzelunterschrift.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

Berichtigung

Federer Bedachungen AG, in Diepoldsau (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1982, S. 2153). Richtige Geschäftsadresse: Schmitterstrasse 40, 9444 Diepoldsau.

19. November 1985

Condetra AG, in Werdenberg, Gemeinde Grabs. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. November 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung in EDV- und Organisationsfragen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Voll einbezahletes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Hans Ulrich Schäpper, von Grabs, in Werdenberg, Gemeinde Grabs. Einzelunterschrift wurde erteilt an Robert Dvoracek, österreichischer Staatsangehöriger, in Glattbrugg, Gemeinde Opfikon. Geschäftsadresse: Mädlweg, 9470 Werdenberg.

19. November 1985

Franz Wüst AG, in Rorschach, Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1983, S. 357). An der Generalversammlung vom 18. November 1985 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, Anlagen von Vermögen sowie Handel mit und Überbauung von Grundstücken. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen.

19. November 1985

System Winner AG, in Wil, Recycling von thermoplastischen, duroplastischen und mineralischen Produkten usw. (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1984, S. 319). An der Generalversammlung vom 13. November 1985 wurden die Statuten revidiert. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

19. November 1985

Gerber-Elektro AG, Lichtensteig, in Lichtensteig (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1973, S. 1888). Geschäftsadresse: Lederbachweg 1, 9620 Lichtensteig (amtliche Strassennumerierung).

19. November 1985

Carl Sennhauser AG, in Lichtensteig, Betrieb einer Futtermühle usw. (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1980, S. 2471). Geschäftsadresse: Hintergasse 4, 9620 Lichtensteig (amtliche Strassennumerierung).

19. November 1985

Strässle & Matt AG, in Lichtensteig, Vertrieb von Büromöbeln usw. (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1982, S. 3769). Geschäftsadresse: Neugasse 2, 9620 Lichtensteig (amtliche Strassennumerierung).

19. November 1985

Ve-Medica AG, in Lichtensteig, Handel mit veterinär-medizinischen Produkten usw. (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1984, S. 3776). Geschäftsadresse: Meienbergstrasse 4, 9620 Lichtensteig (amtliche Strassenumbenennung).

19. November 1985

Gebüder Lesmann A.-G., in Lichtensteig, Sückereien usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1982, S. 125). Geschäftsadresse: Hofstrasse 3, 9620 Lichtensteig (amtliche Strassennumerierung).

19. November 1985

Pentax AG, in St. Gallen, Berufskleidung usw. (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1983, S. 2049). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Georg Fust, von Mosang, in Domat/Ems, ohne Unterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Irmgard Ladstätter, österreichische Staatsangehörige, in Wittenbach.

19. November 1985

Kästle (Schweiz) AG, in Heerbrugg, Gemeinde Au, Herstellung von und Handel mit Skis usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1985, S. 769). Bruno Vogt ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde in den VR gewählt: Walter Schürch, welcher Geschäftsführer bleibt und weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt.

19. November 1985

North-Light Modell Agentur AG, in St. Gallen, in Konkurs (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1985, S. 2809). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 6. November 1985 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

19. November 1985

Celsar G.m.b.H., in Benken, Immobilien usw. (SHAB Nr. 170 vom 26. 7. 1982, S. 2417). Hans Esser, dessen Unterschrift als Geschäftsführer erloschen ist, infolge Todes ausgeschieden; seine Stammeinlage von Fr. 10 000 ist übergegangen an die Erbgemeinschaft Hans Esser, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, vertreten durch Sonja Esser-Wehrli, von Muri AG, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg.

19. November 1985

Liegenschaften GmbH Lichtensteig, in Lichtensteig (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1974, S. 637). Rechtsdomizil: bei Paul Widmer, Hintergasse 3, 9620 Lichtensteig (amtliche Strassenumbenennung).

19. November 1985

Gwap, in Buchs, Original-Umweltschutzpapier, Genossenschaft (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1983, S. 3929). An der Generalversammlung vom 31. Oktober 1985 wurde die Firma geändert in: Gwap Genossenschaftsdruckerei. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Daniel Gerber, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Lukas Steineemann, bisher Vorstandsmitglied und Aktuar; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den Vorstand und als Aktuarin gewählt: Monika Saxer, von Sevelen, in Plons, Gemeinde Mels. Neue Geschäftsadresse: Churerstrasse 130A, 9470 Buchs-Räfis.

19. November 1985

Milchzentrale Walenstadt, in Walenstadt, Genossenschaft (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1984, S. 3804). Die Unterschrift von Josef Kalberer, Geschäftsführer, ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer (ausser Vorstand) wurde ernannt: Remo Loop-Hobi, von und in Walenstadt. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Geschäftsführer oder Aktuar.

19. November 1985

Restaurant Santa Maria Vetri & Di Cesare, in Rapperswil. Luigi Vetri, in Benglen, Gemeinde Fällanden, und Domenico Di Cesare, in Rapperswil SG, beide italienische Staatsangehörige, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1985 ihren Anfang nahm. Domenico Di Cesare führt keine Unterschrift. Einzelprokura: Elsbeth Vetri-Reiser, von Fischenthal, in Benglen, Gemeinde Fällanden. Betrieb des Restaurants Santa Maria. Zürcherstrasse 96, 8640 Rapperswil.

19. November 1985

Maxi-Shop L. + M. Keller, in Bronschhofen. Leo Keller und Margrit Keller, beide von Kirchberg SG, in Oberuzwil, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1985 ihren Anfang nimmt. Handel mit Lebensmitteln, Früchten und Getränken. Hauptstrasse 43a, 9552 Bronschhofen.

19. November 1985

Rizzotto Doriano, in Schmerikon, Autospitzwerk (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1974, S. 302). Die Geschäftsnatur lautet nun: Garage. Neue Geschäftsadresse: Obergasse 4, 8716 Schmerikon.

19. November 1985

Photopraxis W. Bruderer, in Lichtensteig (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1983, S. 3405). Geschäftsadresse: Neugasse 3, 9620 Lichtensteig (amtliche Strassenumbenennung).

19. November 1985

Bernhard Leutenegger, in Lichtensteig, Transporte und Brennstoffhandel (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1973, S. 1018). Geschäftsadresse: Postgasse 19, 9620 Lichtensteig (amtliche Strassenumbenennung).

19. November 1985

Garaga W. Nyfeler, in Lichtensteig (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1969, S. 1700). Geschäftsadresse: Loretostrasse 57, 9620 Lichtensteig (amtliche Strassennumerierung).

19. November 1985

R. Perret Ing. HTL, in Lichtensteig, An- und Verkauf von Uhren usw. (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1983, S. 3020). Geschäftsadresse: Hauptgasse 7, 9620 Lichtensteig (amtliche Strassennumerierung).



19. November 1985

Rest. Bären Koller Josef, in Lichtensteig (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1984, S. 4264). Geschäftsadresse: Hauptgasse 18, 9620 Lichtensteig (amtliche Strassennummerierung).

19. November 1985

Rüegg Martin, in Lichtensteig, offizielle Camionnage usw. (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1980, S. 3840). Geschäftsadresse: Loretostrasse 46, 9620 Lichtensteig (amtliche Strassennummerierung).

19. November 1985

Rutz Paul, in Lichtensteig, Cheminée- und Ofenbau (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1978, S. 3721). Geschäftsadresse: Loretostrasse 33, 9620 Lichtensteig (amtliche Strassennummernennung).

19. November 1985

Paul Widmer, in Lichtensteig, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1972, S. 3306). Geschäftsadresse: Hintergasse 3, 9620 Lichtensteig (amtliche Strassennummernennung).

19. November 1985

Walter Matile, in St. Gallen, Kunststoffablaufleitungen (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1983, S. 4253). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 31. Oktober 1985 wurde über den Firm inhaber der Konkurs eröffnet.

19. November 1985

Sanz Manuel, in Wattwil, Handel mit Radios usw. (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1985, S. 1710). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. November 1985

J. H. Weier, in Oberuzwil, Gasthaus «Bad Buchen» (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1954, S. 2383). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

19. November 1985

Willy Tanner, in Rheineck, Bauunternehmung, in Konkurs (SHAB Nr. 300 vom 24. 12. 1982, S. 4113). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Unternehmungen vom 11. November 1985 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

19. November 1985

Ina-Immobilien AG, St. Gallen, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1982, S. 332). An der Generalversammlung vom 19. November 1985 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Mörschwil verlegt und die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Ina AG und der Zweck: Handel mit Waren aller Art, Vornahme von Anlagegeschäften. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Lic. iur. Werner Rempfler, bisher Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans-Rudolf Roth ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift. Einzelunterschrift wurde erteilt an Josef Jud, von Schänis, in Mörschwil. Geschäftsadresse: c/o Josef Jud, Buchhaltungs- und Treuhandbüro, Fahrstrasse, 9402 Mörschwil.

19. November 1985

Malag AG, St. Gallen, bisher in St. Gallen, Kauf, Verkauf, Überbauung, Vermietung und Verwaltung von Grundstücken (SHAB Nr. 302 vom 30. 12. 1981, S. 4103). An der Generalversammlung vom 19. November 1985 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Mörschwil verlegt und die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Malag AG und der Zweck: Handel mit Waren aller Art, Vornahme von Anlagegeschäften. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Werner Rempfler, bisher Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans-Rudolf Roth ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift. Einzelunterschrift wurde erteilt an Josef Jud, von Schänis, in Mörschwil. Geschäftsadresse: c/o Josef Jud, Buchhaltungs- und Treuhandbüro, Fahrstrasse, 9402 Mörschwil.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

19 novembre 1985

Kalikit SA, in Roveredo, titoli, ecc. (FUSC del 29. 12. 1972, n. 305, p. 3329). L'amministratore unico Flavio Bustelli, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è estinta. La società è ora senza consiglio d'amministrazione.

19 novembre 1985

Gemel A.G., in St. Moritz, partecipazioni, ecc. (FUSC del 10. 9. 1970, n. 211, p. 2053). Nuovo recapito: c/o Jeanne Valentin, via Grevas 10, 7500 St. Moritz.

19 novembre 1985

Monterix A.G., in St. Moritz, partecipazioni, ecc. (FUSC del 12. 11. 1969, n. 265, p. 2607). Nuovo recapito: c/o Jeanne Valentin, via Grevas 10, 7500 St. Moritz.

19. November 1985

Relais du Silence, in Klosters Dorf, Gemeinde Klosters-Serneus. Neue Genossenschaft gemäss Statuten vom 4. 6. 1985. Zweck: Zusammenschluss von sehr ruhig gelegenen Hotels, die ihren Gästen einen ruhigen, lärmfreien und erholsamen Aufenthalt bieten können, mit einer guten Küche und persönlicher Betreuung des Gastes. Für die Verbindlichkeiten haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: mindestens 3 Mitglieder. Albert M. Burkhard, von Kilchberg ZH, in Klosters-Serneus, ist Präsident mit Einzelunterschrift. Domizil: c/o Albert M. Burkhard, Haus Rätia, 7252 Klosters Dorf.

19. November 1985

Analysengeräte AGW GmbH, in Küblis. Neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Statuten vom 13. 11. 1985. Zweck: Planung, Herstellung und Entwicklung sowie Vertrieb von Geräten und Verbrauchsmaterialien für die analytische Chemie. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben. Stammkapital: Fr. 20 000, voll liberriert. Gesellschafter: Johannes Wimmer, deutscher Staatsangehöriger, in Wangen im Allgäu (D), und Werner Lautenschläger, deutscher Staatsangehöriger, in Leutkirch; mit je einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die beiden Gesellschafter sowie Linard Thom, von Susch, in Küblis. Domizil: Hauptstrasse, 7240 Küblis.

19 novembre 1985

Bimafor S.A., in Coira, commercio di specialità medicinali, ecc. (FUSC del 18. 4. 1984, n. 92, p. 1382). Atto pubblico del 14. 11. 1985: scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: Bimafor S.A. in liquidazione, dal liquidatore unico con firma individuale: Dott. Lorenzo Gilardoni, da Chiasso in Lugano. La firma di Giovanni Gianola, amministratore unico, è estinta. Recapito di liquidazione: c/o Studio legale notarile Gilardoni e Moroni-Stampa, via al Forte 2, 6900 Lugano.

19. November 1985

Mettler Bau AG, in Falera (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1983, S. 358). Öffentliche Urkunde vom 1. 11. 1985: Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma Mettler Bau AG in Liquidation durch den einzigen Liquidator mit Einzelunterschrift Ulrich Mettler; seine Unterschrift als Präsident des Verwaltungsrates sowie diejenige von Monika Mettler-Walser, Mitglied des Verwaltungsrates sind erloschen.

19. November 1985

SHV Prepart AG, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 19 vom 23. 1. 1984, S. 255). Statuten am 6. 11. 1985 revidiert. Neue Firma: Pam Prepart AG. Neue Zweckumschreibung: Erwerb von und Beteiligung an anderen Gesellschaften sowie Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte, vornehmlich unter der Markenbezeichnung PAM.

19. November 1985

Bergbahnen Chur-Dreibündenstein AG, in Chur (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1980, S. 3292). Luzius Raschein ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Kessler, von Galgenen, in Malix.

19. November 1985

Holzbau Rieder AG, in Vals. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 18. 11. 1985. Zweck: Betrieb einer Schreinerei, Zimmerei und eines Holzhandels. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Georg Rieder, Präsident; Meinrad Rieder und Josef Rieder, alle von und in Vals; sie zeichnen einzeln. Domizil: Balma, 7132 Vals.

## Aargau - Argovie - Argovia

19. November 1985

Hans Furrer AG, in Niederwil (SHAB Nr. 185 vom 12. 8. 1985, S. 3093). Statutenänderung: 14. 11. 1985. Firma nun: Frenag Handels AG. Zweck nun: Handel mit Apparaten. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Furrer; Unterschrift erloschen. Ernst Franzetti, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln. Geschäftsadresse nun: Landstrasse 8, Nessenbach.

19. November 1985

Brauerei H. Müller Aktiengesellschaft, in Baden (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1984, S. 4130). Unterschrift zu zweien neu: Christoph Kurer, Verwaltungsratsmitglied. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Jan Kocher, von Tauffelen, in Baden. Prokura zu zweien neu: Oscar Bruggisser, von Wohlen AG, in Wettingen.

19. November 1985

Retrex AG, in Kaiseraugst, Vertrieb von Stalllüftungsanlagen usw. (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1982, S. 333). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Heinrich Drexel, dieser infolge Todes, sowie Walter Buess; Unterschriften erloschen. Bernhard Reber, bisher Präsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied und Direktor, jedoch nun zu zweien. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Horst Baltes, von Hölstein, in Binningen. Domizil: Industriegebiet, bei Klingentalmühle AG.

19. November 1985

De Sede AG, in Klingnau, Polstermöbel usw. (SHAB Nr. 199 vom 28. 8. 1985, S. 3315). Prokura zu zweien neu: Heinz Flury, von Deitingen, in Lütelkofen-Ichertswil.

19. November 1985

S + B Satz Priska Baur, bisher in Berikon, grafische Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1984, S. 3757). Sitz nun: Widen, Haldenstrasse 21. Priska Baur, Firm inhaberin, und der unterschrittsberechtigte Werner Baur wohnen nun in Widen.

19. November 1985

Studio Pack-Design Xaver Bürgi, in Aarau (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1985, S. 1138). Das Bezirksgericht Aarau hat am 6. 11. 1985 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 HRegV.

19. November 1985

Margot & Othmar Grütter, bisher in Wegenstetten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1983, S. 1263). Sitz nun: Laufenburg, Wasengasse 102. Geschäftsnatur nun: Restaurant Schlosskeller. Margot Grütter und Othmar Grütter, Gesellschafter, wohnen nun in Laufenburg.

19. November 1985

K. Rütschi AG Pumpenbau Brugg, in Brugg (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1984, S. 3317). Infolge Todes aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Max Stehrenberger; Unterschrift auch als Direktor erloschen.

19. November 1985

Motorsport-Garage Mario Meier, in Schöffland, Holzkierstrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Mario Meier, von Dintikon, in Staffelfeld. Autoreparaturen und Handel mit Occasions- und Neuwagen.

19. November 1985

MLB Max Bertschinger AG, in Villmergen, elektrothermische Apparate usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1984, S. 4162). Prokura zu zweien neu: Urs Birchmeier, von Würenlingen, in Fischbach-Göslikon.

19. November 1985

P. Bächli, in Böttstein, Hauptstrasse 55A, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Bächli, von Würenlingen, in Böttstein. Ferner führt Einzelunterschrift: Martha Bächli, von Würenlingen, in Böttstein. Restaurant Burettibüli.

19. November 1985

Hanlo Antriebs- & Normelemente AG in Liquidation, in Seengen, aufgelöst von Amtes wegen (SHAB Nr. 235 vom 9. 10. 1985, S. 3813). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Urs Hänggli. Liquidationsdomizil weggefallen.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

19. November 1985

Lokalradio Thurgau AG, in Weinfelden (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1985, S. 782). Das Grundkapital von Fr. 350 000 ist nun voll einbezahlt.

19. November 1985

Kies AG Frauenfeld, in Frauenfeld (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1978, S. 3389). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. November 1985 wurde die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Firma lautet nun: Kies AG Frauenfeld in Liquidation. Die Treuhänder AG Frauenfeld wurde zur Liquidatorin ernannt. Die Unterschrift von Friedrich Flickiger, Präsident, und Ernst Heider, Mitglied, ist erloschen.

19. November 1985

Kaufhaus X Holding AG, in Frauenfeld (SHAB Nr. 280 vom 2. 12. 1981, S. 3800). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. November 1985 wurde die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Firma lautet nun: Kaufhaus X Holding AG in Liquidation. Die Treuhänder AG Frauenfeld wurde zur Liquidatorin ernannt. Die Unterschriften von Kurt Islerli, Verwaltungsrat; Johann Georg Oexle und Karl-Heinz Grass, Geschäftsführer, sind erloschen.

19. November 1985

Spefag Spezialfahrzeuge AG, in Grüneck, Gemeinde Mühlheim (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1983, S. 3133). Elisabeth Russ, Prokuristin, heisst infolge Heirat Elisabeth Herd und ist nun in Zünzgen heimatreiberechtigt und wohnt nun in Kreuzlingen.

19. November 1985

Wohnbaugenossenschaft Untertüren Weinfelden, in Weinfelden (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1969, S. 1709). Reimund Gamboni, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Hodel, bisher Vizepräsident und Sekretär, wurde zum Präsidenten ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde Josef Besmer, von Oberägeri, in Weinfelden, als Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt. Jetziges Domizil: Pelikanstrasse 4, 8570 Weinfelden.

19. November 1985

Ammann & Co., in Ermatingen, Waagenfabrik (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1972, S. 310). Werner Ammann-Krüsi, unbeschränkt haftender Gesellschafter, ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu sind als Kommanditäre mit je einer Kommanditeinlage von Fr. 10 000 in die Gesellschaft eingetreten: Elisabeth Geiger-Imhof, von und in Ermatingen, und Bruno Ammann, von und in Ermatingen; sie führen Kollektivprokura zu zweien. An Trudy Ammann-Mader, Kommanditäre, von und in Ermatingen, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

19. November 1985

Emil Eugster, in Mühlebach, Gemeinde Dussnang, Käseerei (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1977, S. 4060). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. November 1985

Model AG, in Weinfelden, Herstellung und Vertrieb von Verpackungen und Verpackungsmaterialien (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1983, S. 221). Peter Louis Model, Mitglied und Vizedirektor, ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Otto Model, bisher Präsident, ist nun Mitglied, und Dr. Ernst Hofmann, bisher Mitglied, ist nun Präsident; sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Marco de Stoppini, von Ponte Tresa, in Bolligen, wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Bellinzona

19 novembre 1985

Perini Bruno, in Bellinzona. Titolare della ditta è Bruno Perini, da e in Bellinzona. Salone da parrucchiere. Recapito: viale Stazione 6.

19 novembre 1985

Montenegro Italo, in Bellinzona. Titolare della ditta è Italo Montenegro, cittadino italiano in Giubiasco. Negozio abbigliamento. Recapito: viale G. Motta 4a.

19 novembre 1985

Zanchin Giuseppe, in Bellinzona. Titolare della ditta è Giuseppe Zanchin, cittadino italiano in Bellinzona. Laboratorio da tappezziere. Recapito: viale Stefano Francini 11.

19 novembre 1985

Pulicolor SA, in Bellinzona, impresa di pittura edile e industriale (FUSC del 10. 3. 1982, n. 57, p. 762). Nuovo recapito: piazza Nosetto 5.

### Ufficio di Locarno

19 novembre 1985

Astrol S.A., in Gordola, la ricerca, lo studio tecnico, ecc. (FUSC del 6. 11. 1985, n. 259, p. 4176). Peter Forster, da Niederburen in Locarno, è nominato nuovo membro, con firma collettiva a due.

19 novembre 1985

Pedroni Claudio, in Locarno. Titolare è Claudio Pedroni, da Cureggia in Locarno. Commercio di dischi, musiche, radio hi-fi e accessori vari. Recapito: via Fiorina 1.

19 novembre 1985

M. + M. Rohner, in Tenero-Contra. Max e Mark Rohner, entrambi da Rebstein in Tenero-Contra, hanno costituito con il 26 marzo 1985 una società in nome collettivo. Genere di commercio: ufficio fiduciario, rappresentanze e compra-vendita di immobili. Recapito: via alle Brere.

19 novembre 1985

Cassa Raiffeisen di Locarno Monti, in Locarno, società cooperativa (FUSC del 18. 5. 1978, n. 113, p. 1561). Roger Moresi, dimissionario, non è più vice-presidente; la sua firma è cancellata. Enrico Ossola, da e in Orselina, già membro senza diritto di firma, è nominato nuovo vice-presidente, con firma collettiva a due con il presidente, segretario o gerente.

19 novembre 1985

Hotel Villa Caesar Gestione SA Brissago, in Brissago (FUSC del 3. 6. 1983, n. 126, p. 1906). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Locarno, per trasferimento della sede a Basilea (FUSC del 14. 11. 1985, n. 266, p. 4282).

### Ufficio di Lugano

19 novembre 1985

Garage Nord Auto SA, in Cureglia, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 18. 11. 1985. Scopo: l'esercizio di un garage, la compra-vendita e il noleggio di autovetture e accessori, manutenzioni, riparazioni e collaudi di veicoli in genere. Capital: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri: Fausto Malacrida, da e in Carabbia, presidente, e Claudio Rossinelli, da e in Cureglia, membro; entrambi con firma individuale.

19 novembre 1985

Annalea S.A., in Lugano, gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 24. 5. 1976, n. 120, p. 1472). In scioglimento: 11. 11. 1985. Nuova ragione sociale: Annalea S.A. in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è Carlo Inaudi, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: via Canonica 10, c/o Ammeo S.A.

19 novembre 1985

Ramazotti S.A., in Melano, commercio di liquori, ecc. (FUSC del 2. 7. 1980, n. 152, p. 2237). Guido Ramazotti, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro e presidente del consiglio d'amministrazione con firma individuale è Georges Nectoux, di nazionalità francese in Maisons-Alfort (F).

19 novembre 1985

Anbafin S.A., in Lugano, esportazione di autoveicoli, ecc. (FUSC del 22. 10. 1985, n. 246, p. 3970). La procura di Anita Heinrich è estinta.

19 novembre 1985

Bercon S.A., in Lugano, compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC dell'8. 1. 1979, n. 5, p. 50). Charlotte Prosciutti, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Luigi Gaffuri, da Crana in Coldrerio. Nuovo recapito: vicolo Nassetta, c/o Mega Fiduciaria S.A., succursale di Lugano.

19 novembre 1985

Simifond S.A., in Lugano, amministrazione di immobili, ecc. (FUSC del 28. 11. 1985, n. 278, p. 4474). In scioglimento: 18. 11. 1985. Nuova ragione sociale: Simifond S.A. in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è Alida Forni, amministratrice unica. Recapito della società in liquidazione: via Cantonale 19, c/o Fides Società Fiduciaria, succursale di Lugano.

19 novembre 1985

Ingelot SA, in Lugano, via Zurigo 35, c/o Giuseppe Poggioni (nuova iscrizione). Data dello statuto: 14. 11. 1985. Scopo: la partecipazione a imprese e a società finanziarie, l'esecuzione di operazioni finanziarie, l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di immobili all'estero. Operazioni fiduciarie per conto di terzi. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è Giuseppe Poggioni, da San Nazzaro in Carona.

19 novembre 1985

Fabriques d'ébauches Réunies Arogn S.A., in Arogn, movimenti d'orologeria, ecc. (FUSC del 25. 10. 1983, n. 249, p. 3674). Pierre Moser, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Hans Marti, già segretario, è ora presidente con firma collettiva a due come finora. Nuovi membri del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due sono: Willy Renfer, da Lengnau BE in Grenchen, vice-presidente, e Pierre-André Kunz, da Diemtigen e Losanna in Neuchâtel, segretario.

19 novembre 1985

Lactantius S.A., in Lugano, gestione di immobili, ecc. (FUSC del 27. 10. 1982, n. 250, p. 3429). Suzanne Lachasse, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Dott. Elio Borradori, da Gordola in Lugano.

19 novembre 1985

Numifin S.A., in Lugano, commercio di francobolli, ecc. (FUSC dell'11. 3. 1985, n. 58, p. 935). In scioglimento: 14. 11. 1985. Nuova ragione sociale: Numifin S.A. in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è Pierpaolo Caldeleri, curatore Recapito della società in liquidazione: corso Elvezia 16, c/o Avv. Pierpaolo Caldeleri.

19 novembre 1985

Studio Fiduciario Immobiliare S.A., in Lugano (FUSC dell'11. 7. 1983, n. 158, p. 2406). Nuovo scopo: attività fiduciaria e di consulenza professionale e di servizi, operate nei settori immobiliare, fiduciario, finanziario, industriale e commerciale. Aumento di capitale da fr. 100.000 a fr. 200.000 mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 12. 11. 1985. Il capitale sociale è ora di fr. 200.000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberato.

## Vaud - Waadt - Vaud

### Bureau de Lausanne

18 novembre 1985

A. Fitzi, à Lausanne, commerce de tabacs (FOSC du 13. 1. 1954, p. 105).

F. Dissard, à Lausanne, transports (FOSC du 21. 7. 1950, p. 1900).

F. Périsset, à Lausanne, commerce de vêtements de travail (FOSC du 30. 6. 1950, p. 1660).

J. Goballet, à Lausanne, transports (FOSC du 8. 6. 1950, p. 1497).

Mme Micheline Munteanu-Jaccod, à Lausanne, édition (FOSC du 22. 5. 1950, p. 1321).

A. Steuri, à Lausanne, commerce de cycles (FOSC du 1. 5. 1950, p. 1120).

J. D. Pidoux, à Lausanne, garage (FOSC du 13. 6. 1974, p. 1625).

Maurice Penseyres, à Lausanne, laiterie, charcuterie (FOSC du 6. 6. 1968, p. 1207).

E.M.A. Baikoff, à Pully, fabrication de matériel industriel (FOSC du 12. 5. 1977, p. 1557).

O. Hunziker, à Lausanne, confiserie-pâtisserie (FOSC du 21. 10. 1947).

M. Blanc, à Lausanne, papeterie (FOSC du 3. 11. 1945, p. 2712).

J. Gehrig, à Lausanne, café (FOSC du 12. 6. 1948, p. 1651).

Mlle A. Girardet, à Lausanne, alimentation (FOSC du 22. 6. 1948, p. 1752).

A. Amiguet, à Lausanne, épicerie (FOSC du 24. 1. 1949, p. 229).

F. Knüsel, à Lausanne, représentation d'appareils électriques (FOSC du 25. 3. 1949, p. 800).

A. Boudry, à Lausanne, commerce de chaussures (FOSC du 2. 3. 1950, p. 580).

A. Abetel, à Lausanne, produits de beauté (FOSC du 10. 11. 1950, p. 2889).

Raisons radiées d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (départ du titulaire).

19 novembre 1985

Verdeaux B. S.A., à Renens, affaires immobilières (FOSC du 30. 12. 1968, p. 2814). Attilio Rusconi n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le secrétaire Henri Rusconi est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Marco Rusconi, de Russo, à Froideville, secrétaire.

19 novembre 1985

Clinique des Charmettes S.A., à Lausanne

Résidence de la Clinique des Charmettes S.A., à Lausanne

(FOSC du 25. 9. 1985, p. 3637). Le directeur Kevin J. Gross, actuellement à Arzier, signe désormais individuellement.

19 novembre 1985

Fiduciaire et révision Sutter S.A., à Lausanne (FOSC du 25. 7. 1978, p. 2334). Nouvelle adresse: rue Saint-Martin 9.

19 novembre 1985

Tetra Pak Rausing S.A., à Pully, coordonner la direction des sociétés du groupe Tetra Pak (FOSC du 1. 2. 1984, p. 374). Hans Rausing n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La signature de Lennart Ohlsson est radiée. La société est également engagée par la signature individuelle de Hans Bertil Hagman, de Suède, à Pully, président, et Christer Hedelin, de Suède, à Lausanne, directeur.

19 novembre 1985

Inter-team société de services S.A., à Lausanne, prise et transmission de messages pour le compte de tiers par l'organisation de permanence téléphonique (FOSC du 20. 8. 1984, p. 2986). Signature collective à deux est conférée à Heinz Kaegi, de Bauma, à Worben, directeur.

19 novembre 1985

S. Bonard, à Lausanne, commerce de marchandises de diverse nature (FOSC du 19. 9. 1950, p. 2405). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (départ du titulaire).

19 novembre 1985

Banque Indosuez, à Paris, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 18. 12. 1984, p. 4519), société anonyme avec siège principal à Paris (F). Jérôme Monod, André Fontaine, Gilles Guittion, Jean-Claude Paye, Renée Espinasse, Michel Richard et Jacques Antoine de Geffrier (inscrits sans signature) ne sont plus administrateurs. La signature de Alexander Graf Esterhazy von Galantha, Rainer Zoerner et Roland Hauri est radiée. Le directeur général Antoine Jeancourt-Galigani est nommé également administrateur et continue à signer collectivement à deux, toutefois pas avec le président. Alain Driancourt est actuellement à Bursins. Nouveaux administrateurs sans signature: Bernard Eglolf, de France, à Neuilly-sur-Seine (F); Olivier Larmerie, de France, à Neuilly-sur-Seine (F); Claude Lopin, de France, à Cergy-Pontoise (F); Jacques Merle, de France, à Paris (F); Jean-François Theodore, de France, à Paris (F), et Jean Vidal, de France, à Paris (F). Signature collective à deux est conférée à: Marianne Büschli, de Kriechenwil, à Pully; Eric Leme, de France, à Pully; Pierre-Dominique Jaton, de Peney-le-Jorat, à Pully; Giovanni Ghio, de Chiaso, à Massagno; Giuseppe Tremolada, d'Italie, à Lugano; Chantal Mollet, de France, à Reigner (F); Patrick Hübscher, de Thayngen, à Laconnex; Hugo Gut, de Grosswangen, à Affoltern am Albis; Jean-Pascal Fah, de et à Zollikon; Charles Liechi, de Rüderswil, à Yverzoaz; Hans-Rudolf Winter, de Schlatt, à Rüschlikon, et Jean-Bernard Roduit, de Leytron, à Zurich.

19 novembre 1985

VSL International S.A., succursale de Crissier, administration, coordination et consultation de ses sociétés de participation étrangères (FOSC du 13. 5. 1985, p. 1845) avec siège principal à Berne. Le président Hans Georg Elsasser et les administrateurs Peter Matt, Jürg Roth, Peter Sommer et Fred Thurnherr sont nommés également directeurs et continuent à signer individuellement. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Marcel Hörer, de et à Berne.

19 novembre 1985

Prêts-Crédits Mme Th. Pache, à Lausanne (FOSC du 27. 7. 1956, p. 1964). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (départ du titulaire).

19 novembre 1985

Klöckner-Moeller AG, succursale de Lausanne, à Lausanne, construction et vente de tableaux de commande et de distribution (FOSC du 14. 1. 1982, p. 127), avec siège principal à Illnau-Effretikon. La signature de Kurt Wittwer et Bruno-Jean Oesch est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Marcel Häbützel, de Wilchingen, à Embrach, directeur, et par la signature individuelle, limitée à la succursale, de Robert Brugger, de Plasselb, à Neyruz FR.

19 novembre 1985

Alfag Société Anonyme pour Véhicules, succursale de Crissier (FOSC du 8. 5. 1985, p. 1780), avec siège principal à Schlieren. La succursale est également engagée par la signature collective à deux d'Eberhard Stark, de et à Wängi, directeur.

19 novembre 1985

Ascenseurs Gendre-Otis S.A., succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 7. 2. 1985, p. 487), avec siège principal à Fribourg. La signature de Ian William Reynolds est radiée. La succursale est également engagée par la signature individuelle de Pierre Ranque, de France, à Paris (F), vice-président.

19 novembre 1985

A. Stefanini, à Lausanne, commerce de tabacs (FOSC du 15. 6. 1951, p. 1461).

«Isodema» Mme Diserens, à Lausanne, commerce de cosmétiques (FOSC du 3. 10. 1957, p. 2600).

Fernand Corbaz, à Mont-sur-Lausanne, épicerie (FOSC du 24. 6. 1941, p. 1227).

P. Monod, à Pully, appareillage (FOSC du 22. 11. 1948, p. 3161).

Charles Forrer, à Lausanne, articles de ménage (FOSC du 11. 2. 1946).

M. Berset, à Lausanne, commerce de trousseaux et articles textiles (FOSC du 7. 8. 1968, p. 1723).

H. Michel, à Lausanne, commerce de jouets (FOSC du 12. 6. 1953, p. 1431).

Mme L. Ducret, à Lausanne, épicerie (FOSC du 2. 11. 1943, p. 2456).

Louis Chappuis, à Lausanne, tissus, confections pour homme (FOSC du 30. 7. 1957, p. 2069).

E. Chappuis, à Lausanne, produits de nettoyage (FOSC du 7. 4. 1947, p. 1037).

Antoine Monney, à Lausanne, fournitures pour cordonniers (FOSC du 10. 1. 1933).

Auguste Hurni, à Lausanne, tapis (FOSC du 7. 2. 1923, p. 272).

Julia Robert-Tissot, à Lausanne, confiserie (FOSC du 18. 1. 1932, p. 132).

Charles Thuillard, à Lausanne, cycles (FOSC du 16. 4. 1929, p. 776).

Angelo Gambazzi, à Lausanne, tea-room, restaurant (FOSC du 22. 1. 1970, p. 162).

Raoul Grandjean, à Lausanne, peinture d'enseignes (FOSC du 17. 7. 1944, p. 1616).

Ernest Röthlisberger, à Lausanne, manufacture de vêtements (FOSC du 15. 3. 1937, p. 603).

A. Luthy, à Lausanne, représentation de parfumeries (FOSC du 10. 9. 1941, p. 1776).

L. Mayor, à Lausanne, représentation en textiles (FOSC du 28. 2. 1949, p. 564).

S. Panchaud, à Lausanne, charcuterie (FOSC du 28. 6. 1943, p. 1479).

Adrien Lambelet, à Lausanne, charpente et menuiserie (FOSC du 26. 7. 1943, p. 1707).

Marcel Bloch, à Lausanne, vente de radiateurs électriques (FOSC du 31. 8. 1943, p. 1956).

Ernest Peretti, à Lausanne, gypserie, peinture (FOSC du 20. 4. 1959, p. 1118).

W. Gigon, à Lausanne, épicerie (FOSC du 12. 7. 1945, p. 1653).

Raisons radiées d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (départ du titulaire).

19 novembre 1985

Roger Tille, à Renens, transports et déménagement (FOSC du 7. 11. 1983, p. 3830). Par décision du 29 août 1985, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 7 octobre 1985. Le titulaire continue l'exploitation de son entreprise. L'inscription subsiste.

19 novembre 1985

FM Fiscoanda S.A., à Pully, opérations fiduciaires (FOSC du 1. 7. 1985, p. 2531). Statuts modifiés le 15 novembre 1985. Siège transféré à Lausanne, rue de Bourg 28. Raymond Margot n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Bernard Favrat, de et à Lausanne.

### Bureau de Morges

19 novembre 1985

Econocom Distribution S.A., à Morges, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 novembre 1985. But: achat, vente et distribution, essentiellement sur territoire suisse d'ordinateurs personnels, de produits se rattachant à l'équipement de ceux-ci et de matériels informatiques d'occasion, conclusion de tous contrats d'études et de développement industriel, d'organisation d'entreprises et tous conseils techniques dans le domaine de l'informatique. Capital social: fr. 50.000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1.000 chacune, entièrement libérées. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Gianfrancesco Pasquali, de Molondin, au Mont-sur-Lausanne, est administrateur unique, avec signature individuelle. Publications: FOSC. Adresse: rue de la Gare 15A.

19 novembre 1985

Garage P.A. Forestier S.A., à Lonay, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 13 novembre 1985. But: exploitation d'un garage, la vente et l'achat de voitures. Capital social: fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1.000, entièrement libérées. Apports: selon bilan au 30 septembre 1985, de l'entreprise Garage P. A. Forestier, à Lonay, actifs de fr. 96.926.80 et passifs de fr. 45.690.30, actif net de fr. 51.236.50, accepté pour fr. 50.000, somme imputée sur le capital. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Pierre-Alain Forestier, de Thierrens, à Lonay, est administrateur unique, avec signature individuelle. Publications: FOSC. Adresse: avenue de Morges 5.

19 novembre 1985

Michel Hahn S.A., précédemment à Bussigny-près-Lausanne, fabrication et commerce de câbles et de transmissions pour cycles, motos et machines agricoles, ainsi que de tous câbles pour l'industrie (FOSC du 24. 10. 1980, p. 3482). La raison sociale est radiée d'office par suite du transfert du siège de la société à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 7. 10. 1985, p. 3779).

19 novembre 1985

André Monnin, à Ecublens, terrassement et maçonnerie (FOSC du 18. 11. 1975, p. 3067). La raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

19 novembre 1985

Sarit S.A. en liquidation, à Morges, bureaux d'études en recherches industrielles et esthétiques dans le domaine de l'électricité, de la lumière et de la chaleur (FOSC du 12. 9. 1984, p. 3268). La liquidation de la société étant terminée, la raison sociale est radiée.

19 novembre 1985

Econocom Computer S.A., à Morges, achat, vente et location, essentiellement à l'intérieur du territoire suisse, d'ordinateurs et de produits se rattachant à l'équipement de ceux-ci (FOSC du 25. 9. 1985, p. 3637). Nouveau but: l'achat, la vente, la location d'ordinateurs et de produits se rattachant à l'équipement de ceux-ci, ainsi que toutes opérations financières y relatives. La conclusion de tout contrat d'études de développement industriel, d'organisation, d'entreprises et de tous conseils techniques dans le domaine de l'informatique; la société peut acquérir, administrer, exploiter et céder des brevets d'invention, des marques et des connaissances techniques et industrielles; participer à des entreprises industrielles et commerciales. Les statuts ont été modifiés le 11 novembre 1985.

19 novembre 1985

S.I. Quai du Suchet, précédemment à Morges, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 14. 7. 1983, p. 2455). Nouveau siège: St-Prex, quai du Suchet 3bis, chez Daniel Vidoudez. Les statuts ont été modifiés le 6 novembre 1985.

## Valais - Wallis - Vallee

### Buro Brig

19. November 1985

Menrad Optik Fischer, Müller u. Co., in Agarn, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1985, S. 2383). Albert Litschka, Kommanditär, ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 200.000 ist auf seine Witwe Rosa-Maria Litschka, die schon Kommanditistin ist, übergegangen; ihre Kommandite beträgt nun Fr. 400.000. Von dieser Kommandite werden Fr. 100.000 abgetreten an Christa Bretting, welche schon Kommanditistin ist und infolge Heirat nun Christa Henssler geborene Litschka heisst und neu in Oehringen (D) wohnt; ihre Kommandite beträgt nun Fr. 300.000.

19. November 1985

«Menrad-Optik» Fischer, Müller & Co., Steg, in Steg, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1985, S. 2383). Albert Litschka, Kommanditär, ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 20.000 ist auf seine Witwe Rosa-Maria Litschka, die schon Kommanditistin ist, übergegangen; ihre Kommandite beträgt nun Fr. 40.000. Christa Bretting geborene Litschka, Kommanditistin, heisst nun infolge Heirat Christa Henssler geborene Litschka und wohnt nun neu in Oehringen (D).

19. November 1985

Macro-Mol AG, in Glis, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1982, S. 44). Statutenänderung: 17. 10. 1985. Neuer Zweck: Herstellung, Bearbeitung und Verarbeitung sowie Handel von und mit Kunststoffartikeln jeder Art. Vertretung und Verwaltung anderer Unternehmen; Erwerb und Veräusserung von Lizenzen und ähnlichen Rechten. Umwandlung der bisherigen 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Kapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Käthe Schleipen, Mitglied, deren Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwalterrat) ausgeschieden. Neu wurde in den VR gewählt: Niklaus von Däniken, von Oberlinsbach, in Raron, Vizepräsident; er führt Einzelunterschrift. Der Präsident, führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Mitglied Dr. René Pahud. Die Unterschrift von Wilhelm Schleipen, Direktor/Geschäftsführer, ist erloschen.



19. November 1985

Bumann Manfred, Restaurant Taverne, in Saas Fee. Inhaber der Firma ist Manfred Bumann, von und in Saas Fee. Restaurant mit Gastwirtschaft.

19. November 1985

Restaurant Moosli, Sepp Volken, in Mühlebach (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1983, S. 4286). Infolge Geschäftsübergabe ist diese Firma erloschen.

## Bureau de St-Maurice

19 novembre 1985

Gabriel Gex-Fabry, à Val-d'Illiez. Titulaire: Gabriel Gex-Fabry, de et à Val-d'Illiez. Café-restaurant sous l'enseigne «Café des Champeys».

19 novembre 1985

Hilaire Besse, à Bagnes, vitrerie (FOSC du 27. 8. 1982, p. 2794). Radiation par suite de constitution d'une société anonyme.

19 novembre 1985

Hilaire Besse et fils vitrerie SA, à Bagnes. Nouvelle société anonyme. Statuts et convention d'apport du 8. 11. 1985. But: entreprise de vitrerie, miroiterie, commerce de verres en tous genres et toute activité analogue ou complémentaire. Apport selon bilan au 1. 1. 1985 des actifs et passifs d'une entreprise individuelle. L'actif étant de fr. 163 776.05 et le passif à l'égard des tiers de fr. 144 083.40, l'actif net est de fr. 19 692.65. L'apport est accepté pour ce prix, dont fr. 19 000 imputés sur le capital, 38 actions de fr. 500 de la société, entièrement libérées. Capital, entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique: Hilaire Besse, de et à Bagnes, qui signe individuellement.

## Bureau de Sion

19 novembre 1985

Ertec SA, Succursale de Sion, à Sion, génie-civil (FOSC du 4. 6. 1984, no 128, p. 4018), avec siège principal à Lausanne. Hubert Testevuide n'est plus administrateur, sa signature est radiée. André Spoerry, fondé de pouvoir inscrit, de Männedorf, à Epalinges, est nommé administrateur, avec signature collective à deux avec un administrateur ou un fondé de procuration inscrits; ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens.

19 novembre 1985

Charles Bonvin Fils, Vins du Valais SA, à Sion (FOSC du 5. 8. 1985, no 179, p. 3003). Adresse actuelle: avenue Grand-Champsec 30, 1950 Sion.

19 novembre 1985

D'Aquila, Val Marbre, gypserie-peinture, à Chippis. (FOSC du 12. 11. 1984, no 265, p. 4018). Par jugement du 31 octobre 1985, le Tribunal de Sierre a déclaré le titulaire en état de faillite.

19 novembre 1985

Chabbey Jules et Fils, à Aye, commerce de bois, société en nom collectif (FOSC du 3. 2. 1964, no 25, p. 964). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

19 novembre 1985

Mecotec SA, à Sion. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 5 novembre 1985. But: l'étude et la commercialisation de nouveaux produits et brevets, la recherche de sous-traitance, engineering, conseils, vente de services et technologies dans les domaines de la mécanique, micro-mécanique, électronique et micro-électronique. Elle assume également le montage de composants électroniques, l'assemblage et le soudage de circuits imprimés, la production et l'assemblage de produits dans le domaine de la mécanique et micro-mécanique, la construction de machines-outils, y compris leur distribution. Capital social: fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libéré. Organe de publication: le Bulletin officiel du canton du Valais et, dans les cas prévus par la loi, la FOSC. Administration d'un à 5 membres: Marie-France Thiollay, de nationalité française, à Bons-Chablais (F), présidente; Gabriel Tschopp, de Miège, à Sion, vice-président et Chantal Kohnke-Luyet, de Savièse, à Sion, secrétaire. André Kohnke, de nationalité française, à Sion, est nommé directeur. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs ou par la signature collective à deux du directeur et de la présidente. Adresse: chemin du Vieux-Canal 16, à Sion.

19 novembre 1985

Studio d'Architecture Gabriel SA, à Crans, commune de Chermignon. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 5 novembre 1985. But: l'exploitation d'un bureau d'architecture, la construction d'immeubles. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libéré. Organe de publication: le Bulletin officiel du canton du Valais et, lorsque la loi l'exige, la FOSC. Administration d'un à 5 membres: Richard Bonvin, de Chermignon, à Montreux, président et Eric Comina, de Nax, à Sion, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du secrétaire et d'un autre administrateur. Adresse: dans ses propres locaux, bâtiment Central B, à Crans.

## Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

## Bureau de Boudry

18 novembre 1985

Cablotic S.A., à Cortaillod, développement, fabrication et vente de systèmes, procédés et équipements complets ou partiels de transmission optique etc. (FOSC du 13. 11. 1985, no 265, p. 4274). Capital porté de fr. 60 000 à fr. 3 000 000 par l'émission de 2940 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées par compensation de créances. Capital actuel: fr. 3 000 000, entièrement libéré, divisé en 3000 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés en conséquence le 30 août 1985.

## Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

19 novembre 1985

O.R.S. Ouverture, Réparation, Serrures Blaise Emery, à Fontainemelon, en faillite (FOSC du 7. 5. 1985, no 104, p. 1763). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office.

Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus – Titoli smarriti

## Aufruf – Sommation – Diffida

Die Kraftloserklärung eines Zertifikats über 10 Namenaktien Ciba-Geigy zu Fr. 100.– nom., Nr. 1063639, wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 25. Oktober 1985 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, dieses Zertifikat innert 6 Monaten, das heisst bis zum 29. April 1986, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst es nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P 264/85) (18221)

4001 Basel, den 29. Oktober 1985

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichts Meilen hat den Aufruf folgender vermisster Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 13 000.–, ausgestellt am 7. Mai 1935 vom Grundbuchamt Küssnacht, Pfandbuch Erlenbach, Bd. I, Seite 417, zu Lasten des damaligen Schuldners und Pfand Eigentümers Prof. Dr. Ulrich Schwendener-Baumgartner, von Buchs, haftend als Grundpfand an 2. Pfandstelle auf dem Grundstück Kat.-Nr. 2239, GBbl. 1150, Lerchenbergstrasse 50, Erlenbach, zurzeit Eigentum der Erbengemeinschaft Prof. Dr. Ulrich Schwendener-Baumgartner. Das Grundpfand hat heute die Nummer Kat. 4569.

Der Besitzer des Schuldbriefes und jedermann, der über die vermisste Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert eines Jahres ab der ersten Publikation bei der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden oder den Schuldbrief vorzulegen, ansonsten er kraftlos erklärt wird. (93/1985/Ms) (19683)

8706 Meilen, den 25. November 1985

Bezirksgericht Meilen

Es werden vermisst:

– Kassaschein Amtersparniskasse Oberhasli Fr. 10 000.–, 6½%, Nr. 5743 = 1/10 000.–, 1981–1984, mit Coupon per 8. Dezember 1984,

– Kassaschein Amtersparniskasse Oberhasli Fr. 1000.–, 5%, Nr. 1689 = 1/1000.–, 1974–1977, mit Coupon per 1. Dezember 1977,

– Kassaschein Amtersparniskasse Oberhasli Fr. 1000.–, 3%, Nr. 2509 = 1/1000.–, 1978–1981, mit Coupons per 7. Februar 1979/1980/1981;

– Kassaschein Amtersparniskasse Oberhasli Fr. 1000.–, 5%, Nr. 2039 = 1/1000.–, 1980–1985, mit Coupons per 1. Oktober 1981/1982/1983/1984/1985.

Der unbekannte Inhaber dieser Kassascheine wird aufgefordert, diese binnen 6 Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerechnet, dem Richteramt Meiringen vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (19693)

3860 Meiringen, den 26. November 1985

Der Gerichtspräsident:  
U. v. Steiger

Mit Verfügung vom 15. Juli 1985 hat der Einzelrichter im summarischen Verfahren beim Bezirksgericht Pfäffikon ZH den Aufruf für folgende Schuldurkunde bewilligt:

Kassenobligation Nr. 105391 der Spar- und Leihkasse des Bezirkes Pfäffikon ZH, 8330 Pfäffikon ZH, ausgestellt am 23. Juni 1983, fällig am 23. Juni 1988, Zinssatz 4½% p. a. mit Coupons per 23. Juni 1984 und folgende.

Eigentümer dieser Kassenobligation über Fr. 2000.– ist der Frauenverein Gündisau, 8321 Madetswil ZH, vertreten durch Frau Ruth Stähli, Gündisau, 8321 Madetswil ZH.

Der allfällige Inhaber dieser vermissten Schuldurkunde und andere Personen, die über diese Auskunft geben können, werden aufgefordert, diesen Titel innert sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, dem aufrufenden Gericht vorzulegen, oder sich zu melden und Auskunft zu geben, ansonst die Urkunde für kraftlos erklärt wird. (13213)

8330 Pfäffikon, den 15. Juli 1985

Für den Einzelrichter im summarischen Verfahren  
Der Gerichtsschreiber: Dr. iur. H. Liechti

Der allfällige Besitzer des Inhaberschuldbriefes vom 25. Februar 1938 über Fr. 6000.– lastend auf der Liegenschaft Solothurn, GB Nr. 1550, im 3. Rang und einem maximalen Zinssatz von 6½%, ist aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, Solothurn, vorzulegen. Andernfalls wird der Inhaberschuldbrief kraftlos erklärt. (13353)

4502 Solothurn, den 29. Juli 1985

Der Amtsgerichtsschreiber  
von Solothurn-Lebern:  
R. Wirth

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Kassaobligation der Migros-Bank über Fr. 3000.–, KO 453 253, Zinssatz 5,5%, Verfall: 20. Mai 1985 nebst Coupons seit 1981 und folgende.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (16743)

8004 Zürich, den 27. August 1985

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Le président du Tribunal civil du district d'Yverdon somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 30 novembre 1986 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation: Cédula hypothécaire au porteur, no 123 867 du registre foncier d'Yverdon, du capital de fr. 35 000.–, 1er rang, intérêt maximum 6%, inscrite le 4 juillet 1962, grevant les parcelles nos 24, 120, 123 et 126 de la commune d'Orzens, propriété de l'hoirie de Daniel Chevalley, composée de Jacqueline Chevalley, à Orzens, Jacqueline Chevalley, à Echandens, Christine Chevalley, à Lausanne et Jean-Daniel Chevalley, à Orzens. (19673)

1400 Yverdon, le 26 novembre 1985

Le président:  
A. Tanner, v.-p.Kraftloserklärungen  
Annulations – Annullamenti

Der Gerichtspräsident des Amtsbezirks Frutigen hat in der Gesuchsache gemäss Art. 870 ZGB und 981 ff. OR verfügt:

Die nachstehend aufgeführten Schuldbriefe, welche erstmals als vermisst publiziert wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 242, vom 16. Oktober 1984, werden kraftlos erklärt:

– Schuldbrief Fr. 4300.–, vom 9. September 1930, 1/4528, 7½%, zugunsten des Inhabers, lastend auf Frutigen-GBbl. Nr. 1896 der Frau Annelies Wäfler-Kurzen und des Herrn Jakob Kurzen;

– Schuldbrief Fr. 10 000.–, vom 13. April 1942, 1/7799, 5¼%, zugunsten der Erbengemeinschaft des Herrn Peter Kurzen-Zurbrugg, lastend auf dem gleichen Grundstück;

– Schuldbrief Fr. 120 000.–, vom 14. November 1967, IV/1060, 6¼%, zugunsten Fräulein Hanni Mürger und Herrn Hans Franz Landolt-Wirz, lastend auf Frutigen-GBbl. Nr. 1027 des Herrn Hans Franz Landolt-Wirz. (1974)

3714 Frutigen, den 25. November 1985

Der Gerichtspräsident:  
Schär

Par décision du 26 novembre 1985, le président du Tribunal civil du district d'Aigle a prononcé l'annulation de la cédula hypothécaire au porteur de fr. 1800.–, 1er rang, intérêt maximum 5½%, constituée le 11 avril 1945, inscrite sous no 147 375, au registre foncier du district d'Aigle et grevant la parcelle no 3355, dont les enfants de Gabriel Ruchet sont propriétaires au territoire de la commune de Bex, lieu dit «Aux Chabloz». (1975)

1860 Aigle, le 26 novembre 1985

Le président:  
J.-P. Guignard

Par ordonnance du 26 novembre 1985, le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation du titre suivant:

bon de caisse Banque Centrale Coopérative Société Anonyme, succursale de La Chaux-de-Fonds, no 10137 de fr. 1000.–, taux 7¼%, remboursable le 8 mai 1979 avec coupon au 8 mai 1979. (1971)

2301 La Chaux-de-Fonds, le 26 novembre 1985

Le président du Tribunal II:  
Claude Bourquin

Par ordonnance du 26 novembre 1985, le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation du titre suivant:

bon de caisse Banque Centrale Coopérative Société Anonyme, succursale de La Chaux-de-Fonds, no 10632 de fr. 1000.–, taux 5¼%, remboursable le 27 mars 1985 avec coupons au 27 mars 1981 et suivants attachés. (1972)

2301 La Chaux-de-Fonds, le 26 novembre 1985

Le président du Tribunal II:  
Claude Bourquin

Par ordonnance du 26 novembre 1985, le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation du titre suivant:

bon de caisse Banque Centrale Coopérative Société Anonyme, succursale de La Chaux-de-Fonds, no 25091 de fr. 2000.–, taux 5¼%, remboursable le 5 avril 1978 sans coupon. (1973)

2301 La Chaux-de-Fonds, le 26 novembre 1985

Le président du Tribunal II:  
Claude Bourquin

La pretura di Locarno-Campagna avvisa che, con decreto di oggi ha pronunciato l'ammortamento del titolo ipotecario al portatore di fr. 35 000.–, interesse al 5%, gravante in 1° rango le particelle n. 437 e 438 RFD di San Nazzaro, località Casenzano, iscrizione a ufficio dei registri di Locarno del 18 agosto 1966, dg. 1439, di proprietà della signora Gisela Gouvernois nata Seeger, Diedorf (D). (1970)

6600 Locarno, il 26 novembre 1985

Il pretore:  
Avv. G. Franscini

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Streichung im Schiffsregister. Schubboot «Aqua-Team», Reg.-Nr. 1447. Eigentümer: Aquashipping AG, in Basel. (A 3093)  
4051 Basel, den 20. November 1985 Schiffsregisteramt Basel

Streichung im Schiffsregister. Tankmotorschiff «Arenaria», Reg.-Nr. 1067. Eigentümer: Schweizerische Reederei und Neptun AG, in Basel. (A 3094)  
4051 Basel, den 25. November 1985 Schiffsregisteramt Basel

Aufnahme im Schiffsregister. Güterschleicher «Expansia», Reg.-Nr. 1470. Eigentümer: Aquashipping AG, in Basel. (A 3095)  
4051 Basel, den 20. November 1985 Schiffsregisteramt Basel

Aufnahme im Schiffsregister. Motoryacht «Sylvia», Reg.-Nr. 1471. Eigentümer: Silvia Seiler, in Basel. (A 3096)  
4051 Basel, den 25. November 1985 Schiffsregisteramt Basel

### Zwirnerei Niederschönthal – Ergolz-Textil AG, in Liquidation, Pratteln

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. September 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Ulrich Facklam, Laupenring 146, 4054 Basel, anzumelden. (A 3097)  
4054 Basel, den 26. November 1985 Der Liquidator

### VTZ Verfahrenstechnik AG in Liquidation, Zofingen

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Oktober 1985 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Siegfried Weber, Rosenweg 12, 4852 Rothrist, anzumelden. (A 3105)  
4852 Rothrist, den 26. November 1985 Der Liquidator: S. Weber

### Alpan AG in Liquidation, Zollikon

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Erste Veröffentlichung

Unsere Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. November 1985 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung bei der Alpan AG in Liq., Lenzenwiesstrasse 2, 8702 Zollikon, anzumelden. (A 3102)  
8702 Zollikon, den 25. November 1985 Alpan AG in Liq. Der Liquidator

### Cuirco Commerce AG, Zug

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 26. November 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von einem Monat, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator anzumelden. (A 3100)  
6300 Zug, den 28. November 1985 Cuirco Commerce AG Der Liquidator: Dr. Otto Burki Poststrasse 9, 6300 Zug

### Inroha AG, Zug

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 26. November 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von einem Monat, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator anzumelden. (A 3099)  
6300 Zug, den 28. November 1985 Inroha AG Der Liquidator: Dr. Otto Burki Poststrasse 9, 6300 Zug

### Computa Handels AG in Liquidation, Zürich

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Oktober 1985 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung, ihre Ansprüche schriftlich bei der Meister Verwaltungen AG, Talbächliweg 17, 8048 Zürich (Liquidatorin), anzumelden. (A 3106)  
8048 Zürich, den 25. November 1985 Die Liquidatorin

### CRB Computer Resale Brokers AG in Liquidation, Zürich

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Oktober 1985 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung, ihre Ansprüche schriftlich bei der Meister Verwaltungen AG, Talbächliweg 17, 8048 Zürich (Liquidatorin), anzumelden. (A 3107)  
8048 Zürich, den 25. November 1985 Die Liquidatorin

### Turris AG in Liquidation, Zürich

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 25. November 1985 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Gesellschaft anzumelden. (A 3101)  
8032 Zürich, den 25. November 1985 Der Liquidator

### C.E.T. Commercial Exchange & Trust S.A. in liquidation, Genève

(au lieu de C.E.T. Commercial Exchange Bank & Trust S.A. en liquidation. Publications des 21, 22 et 25 novembre 1985)

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires tenue le 8 novembre 1985 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers de la société sont invités à produire par écrit leurs créances d'ici 30 jours, à compter dès la troisième publication, en joignant les pièces justificatives, en mains des liquidateurs, l'Etude d'avocats Combe de Senarclens, boulevard des Tranchées 36, 1206 Genève. (A 3003)  
1206 Genève, le 8 novembre 1985 Les liquidateurs

### PPG Industries International SA in liquidation, Genève

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, tenue le 25 novembre 1985, a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont appelés à produire leurs créances au domicile de liquidation de la société, avenue Giuseppe Motta 50, 1211 Genève 16, chez la Société Fiduciaire Suisse, jusqu'au 9 décembre 1985. (A 3089)  
1211 Genève 16, le 25 novembre 1985 Les liquidateurs: Walter Schmid Daniel Fischer

### Sofinter S.A. en liquidation, Renens

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 octobre 1985 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains de la liquidatrice, Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A., à Lausanne, place Pépinet 1. (A 3057)  
1003 Lausanne, le 26 novembre 1985 La liquidatrice

### S.I. Route d'Yverdon 25 B Préverenges S.A., Renens

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 novembre 1985 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois de la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: Roland Demierre, c/o Publiaz S.A., avenue du 14-Avril 3, 1020 Renens. (A 3103)  
1020 Renens, le 26 novembre 1985 Le liquidateur: Roland Demierre

### PIM S.A. Partecipazioni industrie metallurgiche in liq., Roveredo GR

#### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

##### Seconda pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 18 novembre 1985 ha deliberato lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti entro un mese al liquidatore della società, via Simen 3, 6904 Lugano. (A 3076)  
6904 Lugano, il 20 novembre 1985 Il liquidatore: Franco Bertoni

### Ceramos Trading SA, Lugano

#### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

##### Prima pubblicazione

L'assemblea generale degli azionisti del giorno 25 novembre 1985 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti al liquidatore signor Aldo Kern, corso Elvezia 7, Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 3104)  
6901 Lugano, il 29 novembre 1985 Ceramos Trading SA Il liquidatore: A. Kern

### Öffentliches Inventar – Rechnungsruf (Art. 582 ZGB)

Über den Nachlass des am 10. September 1985 in Grabs SG verstorbenen Obrist-Sinz Hans, geb. 21. Juni 1933, von Urmein GR, Steuerkommissär, wohnhaft gewesen in 9472 Grabs, Rosenweg 16, ist das öffentliche Inventar verlangt worden.

Es werden daher sämtliche Gläubiger und Schuldner des Verstorbenen mit Einschluss allfälliger Bürgschaftsgläubiger aufgefordert, ihre Forderungen bzw. Schulden (Wert Todestag) bis zum 15. Januar 1986 dem Gemeindeamt Grabs in 9472 Grabs anzumelden. Gläubiger, welche die Anmeldung versäumen, laufen Gefahr, ihre Rechte gegenüber den Erben zu verlieren (Art. 582, 590 ZGB). Schuldner, welche die Anmeldung unterlassen, können für die Folgen verantwortlich gemacht werden. (A 2990)  
9470 Buchs, den 14. November 1985 Das Bezirksamt

### Erbschaftsantritt

Die Verlassenschaft des am 20. April 1985 verstorbenen Meyer Gloor Franz, geb. 1914, Wagner, von und in Othmarsingen wohnhaft gewesen, ist von dessen gesetzlichen Erben, nämlich:

Meyer-Gloor Marie, geb. 1921, in Othmarsingen  
Kobi-Meyer Mathilde, geb. 1944, in Windisch  
Flury-Meyer Alice, geb. 1950, in Birsfelden,  
stillschweigend unter öffentlichem Inventar angenommen worden. (A 3092)  
5600 Lenzburg, den 25. November 1985 Bezirksgericht Lenzburg





**341577.** Hinterlegungsdatum: 22. August 1985.  
Passi AG, Industrieweg 14, 4852 Robrist - Fabrikation und Handel.  
Alkoholfreie Getränke, Mineralwasser und kohlensäurehaltige Wasser; Konzentrate, Sirupe und Essenzen für die Herstellung von Getränken, von Speiseeis, von Füllungen, von Konditorwaren, für die Aromatisierung, Tränkung und als Zusatz von Nahrungsmitteln; Speiseeis; Konfitüren, Gelees und Marmeladen.  
(Int. Kl. 29, 30, 32)



**341578.** Date de dépôt: 11 octobre 1985.  
MGB S.A., 7, chemin de la Fauvette, 1012 Lausanne. - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement de la marque no 339630 de Georges Braunschweig, 1003 Lausanne. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 octobre 1985.

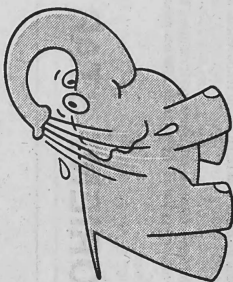
Parfums, eaux de toilette et déodorants, articles de bijouterie, sacs, sacoches, malles, valises, portefeuilles et ceintures, ces produits étant en cuir ou en imitation, vêtements y compris les bottes et les souliers, foulards et écharpes, gants, chapeaux.  
(Cl. int. 3, 14, 18, 25)



**341579.** Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1984.  
The Boeing Company, 7755 East Marginal Way South, Seattle (Washington, USA). - Fabrikation und Handel.  
Sonnenbrillen, Brillen, Brillengläser und -etuis.  
(Int. Kl. 9)

**BOEING**

**341574.** Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1985.  
Hypromat AG, Herostrasse 20, 8048 Zürich. - Fabrikation und Handel.  
Wasch- und Bleichmittel, unedle Metalle, Autowaschanlagen, Hochdruckreinigungsgel, Industrie- und Autostaubsauger, Beleuchtungs-, Heizungs- und Dampferzeugungseinrichtungen.  
(Int. Kl. 3, 6, 7, 9, 11)



**Hypromat**

Die Marke wird hellblau, schwarz und weiss ausgeführt.

**341575.** Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1985.  
Gehr. Schacher AG, Rollweg 21, 2543 Lengnau b. Biel. - Fabrikation. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 212397. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. April 1985 an.

Präzisionsdrehteile aus Metall, nämlich Bestandteile für Werkzeugmaschinen, Haushaltsmaschinen, Nähmaschinen, elektrische und nicht-elektrische Werkzeuge; Bestandteile für Ton- und Bildaufnahme- und -wiedergabegeräte.  
(Int. Kl. 7, 8, 9, 11)



**341576.** Hinterlegungsdatum: 12. August 1985.  
The Stanley Works, 1000 Stanley Drive, New Britain (Connecticut, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 213089. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. August 1985 an.

Handwerkzeuge aller Art, einschliesslich motorgetriebene Werkzeuge, Kleinwerkzeuge aller Art, Messinstrumente, Fenster, automatische Tür- betätigungsausrüstungen und Teile für alle vorgenannten Gegenstände.  
(Int. Kl. 6 bis 9, 19)

**STANLEY**

**341571.** Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1985.  
bb Aktiengesellschaft für mechanische Beschäftigung und Dekoration Gesellschaft mbH, Pfeiffergasse 1, Wien (Österreich). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 211350. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Juni 1985 an.

Druckerei- und Buchdruckerzeugnisse, Abziehbilder, Schiebebilder und Schiebetextilien, Klebeetiketten und Haftetiketten aus Papier, Folie oder Kunststoffen aller Art, gedruckte, fotografische, gemalte und auf beliebige andere Weise hergestellte Bildpost- und Mitteilungskarten jeder Art, Schilder für Dekorations- und Beschäftigungszwecke aus Kunststoff und Kombinationen aus Kunststoff sowie aus Metallfolien; Folien und Kunststoffe (bedruckt und unbedruckt).  
(Int. Kl. 6, 16, 17)

Stripcal Laminat®

**341572.** Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1985.  
bb Aktiengesellschaft für mechanische Beschäftigung und Dekoration Gesellschaft mbH, Pfeiffergasse 1, Wien (Österreich). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 211351. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Juni 1985 an.

Druckerei- und Buchdruckerzeugnisse, Abziehbilder, Schiebebilder und Schiebetextilien, Klebeetiketten und Haftetiketten aus Papier, Folie oder Kunststoffen aller Art, gedruckte, fotografische, gemalte und auf beliebige andere Weise hergestellte Bildpost- und Mitteilungskarten jeder Art, Schilder für Dekorations- und Beschäftigungszwecke aus Kunststoff und Kombinationen aus Kunststoff sowie aus Metallfolien; Folien und Kunststoffe (bedruckt und unbedruckt).  
(Int. Kl. 6, 16, 17)

**stripcal  
LAMINAT**®

**341573.** Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1985.  
Möbilitare AG (Möbilitare S.A.) (Möbilitare Ltd), Münchenstrasse 268, 4053 Basel. - Fabrikation und Handel.

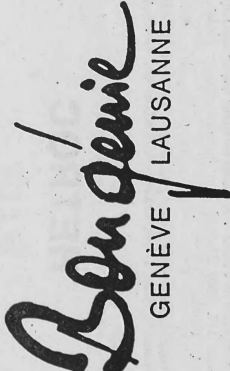
Möbel, Polstermöbel, Bettwaren, Gartenmöbel und -schirme; Wohn- und Haustextilien, insbesondere Gardinen, Dekorationen und Mobelstoffe, funktionelle Vorhänge, Böden, Teppiche, Kleinfachbodenbeläge, Kleb- und Klebstoffe, Tapeten, Teppiche, Teppichböden, Teppichböden aus Holz und Kunststoff, Wandbeläge, Wandpaneele, Tapeten (auch solche aus Stoff), Beleuchtungskörper, Leuchten, Leuchte, Leuchte, Leuchte, Leuchte, Gemälde, Rahmen, Leisten; Inneneinrichtungsgenstände für Haushalt, Küche, Bad und Garderobe aus Holz, Kunststoff und Textilien, Stroh-, Korb- und Rohrflechtwaren; Fell-, Papier, Bürobedarfartikel und Schreibwaren, Bleier, Zeitschriften, Zeitungen, Koffer, Taschen, Lederwaren, nämlich Briefumschläge, Portemonnaies, Schlüsselanhänger, Schirme; Bauelemente für den Innenaustausch, insbesondere Trennwände, Einbauschränke, Türen.  
(Int. Kl. 6, 11, 16, 18 bis 21, 24, 27)

**Mobitare**

So wohnt man heute.

**341569.** Date de dépôt: 9 mai 1985.  
Benschwing & Cie, 34, rue du Marché, 1204 Genève. - Commerce. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 207311. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 décembre 1984.

Tous articles d'habillement hommes, femmes, enfants, layettes; articles de sport, tels articles de pêche, engins pour sport et divers articles de plage et de natation; colifichets (broderies) maroquinerie, à savoir: trousseaux, sacs, porte-cartes, malles, mallettes, valises, porte-monnaie, portefeuilles, portables en cuir et en imitation de cuir, en toile; parfumerie, fouritures tous les produits précités de provenance suisse.  
(Cl. int. 3, 18, 25, 26, 28)



**341570.** Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1985.  
Nippondenso Co., Ltd., No. 1, 1-chome, Showa-cho, Kariya-shi (Aichi-ken, Japan). - Fabrikation und Handel.

Teile, Ersatzteile und Zubehör für Fahrzeuge, nämlich Abgassteuergeräte wie Abgassteuer-Datenverarbeitungsgeräte, Luft-Durchflussmesser, Benzinpumpen, Einspritzaggregate, Drosselkörper, Sauerstoffsensoren, Luftpumpen, Kühlmotoren, Auspuffsensoren, Flüssigkeitskammern, Sicherheitsventile, elektronische Schleuder-Kontrollgeräte, Fahrzeug-Datenverarbeitungsgeräte, elektronische Geschwindigkeits-Warngeräte, elektrisches Zubehör wie Wechselstrom-Generatoren, mit oder ohne Vakuumpumpe, mit oder ohne Regler, Anlasser, Regler, Windschutzscheiben-Wischer und -waschanlagen, Blinker, verstärkte Antennen, Sitzverstellmotoren, Türverriegelungs-Kontrolleinrichtungen, Heizanlagen, Verteiler, Magnete, integrierte Verteiler-Zündanlagen, Zündungen, Zündspulen, Kerzen, Hörner, Sumner, Scheiben-Verstellmotoren, Sonnendachmotoren, Relais, Dynamos; Heiz- und Lüftungsanlagen wie automatische Klimaanlagen, Kompressoren, Verdampfer, Heizungen, Doppel-Klimaanlagen; Anzeigergeräte wie kombinierte Anzeigergeräte, Öldruckanzeiger, Wasserthermometer, Voltmeter, Radiatoren, Ölkühler, Kühler für Turbo-Ladegeräte, Reservetanks, elektrische Ventilatoren, Einspritzpumpen; Luft-, Öl- und Kraftstofffilter; Uhren, Luftfreileitungsanlagen, Les- und Eingabe- und Informations- und Kraftstoff-Übertragungsgeräte, Geräte zum Erhitzen und Kühlen von Waren, Motor-Analysengeräte, Fahrer-Simulationen, Diebstahls- und Feuerwarnanlagen, Überwachungs- und Steuergeräte aller Art.  
(Int. Kl. 6, 7, 9, 11, 12, 14, 20)

**DENSO**



**341580.** Gold Star Co., Ltd., 537, Namdaemun-Ro 5-Ga, Chung-ku, Seoul (Südkorea). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 278531. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. April 1985 an.

Aufzüge; Rolltreppen; elektrische Waschmaschinen; elektrische Pumpen; elektrische Mischer; Durchschneidmaschinen; Kompressoren; elektrische Geschirrspülmaschinen; Motoren (ausgenommen für Landfahrzeuge); elektrische Sprüngeräte; Elektroboiler für häusliche Zwecke; Roboter; Spritzgussmaschinen; Fräsmaschinen; elektrische Pressmaschinen für den industriellen Bedarf; Bohrmaschinen; Werkzeugmaschinen; Erdbagger; Kräne; Bandförderer; Bruttaparat; Mährescher; Landwirtschaftstraktoren; Planierer; Fernsehgeräte; Radios; Videobandaufnahmegeräte; Videokameras; Kassetteneufnahmegeräte; Verstärker; Abstimmapparatur; Kassettenspieler; Empfänger; Spieler; Lautsprecher; Kopfhörer; programmierbare Zeitgeber; Computer; CRT-Anzeiger; Monitore; elektronische Drucker; elektronische Schreibmaschinen; elektronische Orgeln; elektronische Kopiermaschinen; elektronische Rechner; elektronische Registrierkassen; elektronische Verkaufsaufbauten; Dateneingabe- und -ausgabestationen; elektronische Wortverarbeiter; digitale Audiolautsprecher; Videokassettenaufnahmegeräte; Videokassettenspieler; Videoplattenspieler; Kompaktplattenspieler; Videoplatten; Videobänder; digitale Audioplatten; Projektionsfernseher; Schalltufen; Fernsprechanlagen; Fernsprechvermittlungsgelüste; Kassettenspieler; Floppy Disks; Floppy-Disk-Antriebe; Mikroprozessoren; Wassertandemesser; Wärmemesser; Relais; Unterbrecher; Telegrafengeräte; Verbindungsgeräte; Elektromotorköpfe; Sender; Feldunterbrecher; Magnetschalter; Senderempfänger; Kondensatoren; Platten mit gedruckten Schaltungen; integrierte Schaltungen; Transistoren; drahtlose Fernsprengeräte; elektrische Kabel; Abschirmmasken; Hüllen; Kühlschränke; elektrische Maschinen zur Herstellung von Speiseeis; Klimageräte; elektrische Eiswürfelhersteller; elektrische Gebläse; Luftbefeuchter; elektrische Staubsauger; elektrische Toaster; Heizapparate; Ofen; Mikrowellenöfen; elektromagnetische Kocher; Gasherde; elektrische Rasierköcher; elektrische Kaffeemaschinen; elektrische Haartrocknungsapparate; Elektrosierapparate; elektrische Luftreinigungssprayer; Automobilkühler; Thermosflaschen, Kerosinkocher.

## GOLD STAR

**341581.** Getag, Gesellschaft für Finanz- und Anlageberatung, Import und Export, alte Landstrasse 117, 8800 Thalwil; Korrespondenzadresse: Flugstrasse, 8645 Jona. – Handel.

Wärmepumpen, kälte- und heizungstechnische Anlagen, Klimaanlage, Heiz-, Getriebe-, Mais-, Gras-, Kräuter-, Granulate- und Holzbefüllungsanlagen. (Int. Kl. 7, 11)

## HETROC

**341582.** BBA Group P.L.C., Whitechapel Road, Cleckheaton (West Yorkshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 211290. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Juli 1985 an.

Imprägniertes Abstemmaterial in der Form von Ringen, Belägen oder Überzügen für den Gebrauch bei Bremskupplungen, Bremsklötzen, Bremsbindern, Pulvern und bei anderen Apparaten ähnlicher Natur. (Int. Kl. 17)

## MINTEX

## ANCO

**341583.** Billebeck International AG, Baslerstrasse 347, 4123 Altköwil. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 213181. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Juli 1985 an.

Tuche; Bettwische, Decken wie Bettdecken, Schlafdecken, Einziehtdecken, Steppdecken, einschliesslich Trikotsteppdecken, Trikot- und Trikotleibdecken, Deckenbezüge, Deckenauflagen, Schlafsäcke; Kissen, einschliesslich Haarkissen und Plüsch; Matratzen, Bettunterkissen (Reformunterbetten), Bettunterlagen; Fasern und Füllstoffe, Vliese, Wolldecken, Daunen und Bettfedern und andere Kissenfüllungen, Schaumstoffwolle und damit hergestellte Bettfüllungen; alle Waren weiter aus Papier noch aus Zellstoff oder entsprechenden Gemischen hergestellt. (Int. Kl. 20, 22, 24)

## SUNNYBED

**341584.** Rotel AG, Olmetstrasse 985, 4663 Anrburg. – Fabrikation et commerce. – Renouvellement de la marque no 211029. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 juin 1985.

Appareils ménagers, leurs pièces détachées et accessoires à savoir malaxeurs, batteurs, bras pétrisseurs, mixers, mixers-plongeurs, coupe-légumes, hachoirs, centrifuges de jus, presse-citrons, sorbétières, moulin à café, machines à café, grille-pain, grille-viande, fers à bricoler, thermo-plongeurs, multi-mixers, chauffe-plats, réchauds, fers à repasser, calendres, ventilateurs, radiateurs, parois chauffantes, humidificateurs, machines à laver, essoreuses, appareils à entretenir et nettoyer les planches et les tapis, en particulier aspirateurs à poussière, aspirateurs-buis, arroseurs, lustres, aspirateurs-shampooing, appareils électriques pour l'hygiène et la cosmétique, à savoir rasoirs, sèche-cheveux, casques-séchoirs, appareils pour conditionner des cheveux, appareils de massage, appareils pour traitement de beauté, brosses à dents électriques, petits moteurs électriques. (Cl. int. 7 à 11, 21)

## ROTEL

**341585.** The Anderson Company of Indiana, 402 Royal Road, Michigan (Indiana, USA). – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 219918 von The Anderson Company, Gary, USA. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. August 1985 an.

Scheibenwischerblätter und dazugehörige austauschbare Teile, Scheibenwischerarme, Scheibenwischer und Kraftübertragungsrichtungen für Scheibenwischeranlagen, einschliesslich Kabel und Verbindungsvorrichtungen, Scheibenwischermotoren, Scheibenwaschvorrichtungen und deren Bestandteile, Rückblickspiegel, Handwerkszeuge zur Montage der vorerwähnten Erzeugnisse; Waren- und Ausstellerschranke, -behälter und -gestelle sowie deren Bestandteile; Lösungs- und Reinigungsmittel zum Gebrauch für Scheibenwaschanlagen; Reinigungsmittel (einschliesslich Hautreinigungsmittel, seifenhaltige Stoffe und Glasreinigungsmittel für den Haushalt); Benzinzusätze. (Int. Kl. 3, 4, 8, 12, 20)

**341586.** Mustidor B.V., Hierengracht 566, Amsterdam (Niederlande). – Fabrikation und Handel.

Plakate, Posters, Zeitungen, Zeitschriften, Wandkalender und Zusammenfassungen. (Int. Kl. 16, 28)

## ROLLING STONES

**341587.** Telerate Systems Incorporated, One World Trade Center, New York (New York, USA). – Fabrikation et commerce.

Unités et terminaux d'affichage visuel, installations, appareils et dispositifs de commande, appareils de traitement et transmission de données, appareils de stockage de données, dispositifs et appareils de raccordements; pièces et jonctions desdits produits et leurs accessoires; porteurs contenant des programmes d'ordinateurs; publications, matériel d'instruction. (Cl. int. 9, 16)

## TELERATE

**341588.** Aktiebolaget Scensk Eldental, 20 Kopparbergs Län, Falun (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Zahnfüllungsmaterialien und Plomben; Wäse und Harze für zahnärztliche Zwecke; chirurgische und zahnärztliche Instrumente; zahnärztliche Apparate und künstliche Zähne. (Int. Kl. 5, 10)

## ROTA-DENT

**341589.** Orient Tokai Kabushiki Kaisha (Orient Watch Co., Ltd.), 4-4, 2-chome, Soei Kanda, Chiyoda-ku, Tokyo (Japan). – Fabrikation et commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 206875. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 août 1984.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montre, cadrans de montres et parties de montres, tous ces produits de provenance japonaise. (Cl. int. 14)

## ORIENT STAR

**341590.** Cajon Company, 9760 Shepard Road, Macedonia (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Verbindungsstücke für Rohre und Rohrkupplungen. (Int. Kl. 6, 17)

## VCO

(Durchgesetzte Marke)

**341591.** Cajon Company, 9760 Shepard Road, Macedonia (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Verbindungsstücke für Rohre und Rohrkupplungen. (Int. Kl. 6, 17)

## VCR

(Durchgesetzte Marke)

**341592.** Ferin Laboratoire A/S (Dansk Tygegummifabrik A/S), Dandvej, Vejle (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutischer und nichtpharmazeutischer Kaugummi. (Int. Kl. 5, 30)

## V 6

(Durchgesetzte Marke)

**341593.** Boissons Klaus S.A., 1762 Grisiez. – Fabrication et commerce. – Transmision et renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 207408 de Jemli Jules Blanc S.A., Bulle. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 décembre 1984.

Rhum blanc. (Cl. int. 33)

## CADILLAC

**341594.** Prioritätsanspruch: USA, 30. August 1984. Ast Research Inc, 2121 Alton Avenue, Irvine (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Erzeugnisse für Datenverarbeitungsanlagen, einschliesslich Computerprogramme enthaltende Datenträger, sowie Erweiterungskarten für verschiedene Zwecke, nämlich: Speicherverweitungskarten, Druckeranschlusskarten, Graphikkarten, Bildschirmansteuerungskarten, Kommunikationskarten auch für lokale Netzwerke; Modem; Kartenhalterungen. (Int. Kl. 9)

## AST

**341595.** Roberts Consolidated Industries Limited, Beecham House, Great West Road, Brentford (Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land- garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze im Rohzustand, Kunststoffe im Rohzustand; Düngemittel; Feuerlöschmittel; Mittel zum Härten und Löten von Metallen, chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Halbharmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke; handbetätigte Werkzeuge und Geräte; Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel; Hieb- und Stichwaffen; Rasierapparate; unedle Metalle und deren Legierungen; Baumaterialien aus Metall; transportable Bauten aus Metall (nicht für elektrische Zwecke); Schlosserwaren und Kleisenwaren; Metallrohre; Geldschänke; Waren aus Metall, nämlich Teppichnagelstücken, auch in Kombination mit Holz; Erze. (Int. Kl. 1, 6, 8)

## ROBERTS

**341596.** Hinterlegungsdatum: 15. März 1985.  
**Atis Assmann Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Industriestrasse 5, Bad Homburg (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Elektroakustische Apparate und Geräte, nämlich Magnetbandgeräte für Sprachaufzeichnung und -wiedergabe, Vielspurmagnetbandgeräte, Wechselspeichergate, Personentrüger, automatische Ausgäbe- und Wiedergabegeräte, sowie mit digitalen Speichern, insbesondere automatische Ausgäbe- und Wiedergabegeräte, Zeitmarkengeber, Zeitanalysengeräte und komplementäre Ausgäbe- und Wiedergabegeräte, Sprachrezeptionsgeräte, Sprachrezeptionsgeräte, Ton- und Bildkassetten, Aufzeichnungsträger in Form von Bündeln, Platten und Folien, Messgeräte; Teile der vorgenannten Waren.  
 (Int. Kl. 9, 14)

## ATIS

**341597.** Hinterlegungsdatum: 22. März 1985.  
**BOC Health Care, Hammersmith House, London W. 6** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 209101. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. März 1985 an.

Apparate zum Verabreichen von anästhetisch wirkenden Gasen und Sauerstoff sowie Teile solcher Apparate.  
 (Int. Kl. 10)

## BOYLE

**341598.** Hinterlegungsdatum: 22. März 1985.  
**Divisa Distillerie Willisau S.A., 6130 Willisau**. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 208710. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Februar 1985 an.

Weinbrand.  
 (Int. Kl. 33)

## BARON LAZAR

**341599.** Hinterlegungsdatum: 25. März 1985.  
**Molecular Genecol Inc., 10320 Bren Road East, Minnetonka** (Minnesota, USA). – Fabrikation und Handel.

Veterinärmedizinische Präparate zur Verhütung und Behandlung von Magen- und Darmkrankheiten bei Tieren.  
 (Int. Kl. 5)

## GENECOL

**341600.** Hinterlegungsdatum: 6. September 1985.  
**Sifa Control System SCS AG (Sifa Control System SCS S.A.) (Sifa Control System SCS Ltd.)**, Laubstrasse, 8712 Stafa. – Fabrikation und Handel.

Elektronische und elektronische Regel- und Steuergeräte sowie elektronisch-mechanische Apparate für Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlage und ähnliche Anlagen auf dem Gebiet der industriellen Verfahrenstechnik; physikalische Apparate.  
 (Int. Kl. 9, 11)

## KLIMO INTEGRAL

**341601.** Hinterlegungsdatum: 3. April 1985.  
**Owens-Illinois, Inc., One Sea Gate, Toledo (Ohio, USA)**. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 209444. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. April 1985 an.

Glaswaren für Haushalt und Küche, insbesondere Trinkgläser, Trinkkelche, Teller.  
 (Int. Kl. 21)

## LIBBEY

**341602.** Hinterlegungsdatum: 26. April 1985.  
**Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, München 2** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Programme enthaltende Datenträger.  
 (Int. Kl. 9)

## PACELOG

**341603.** Hinterlegungsdatum: 26. April 1985.  
**Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, München 2** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Programme enthaltende Datenträger.  
 (Int. Kl. 9)

## PATIENTLOG

**341604.** Hinterlegungsdatum: 26. April 1985.  
**Dart Industries Inc., 2211 Sanders Road, Northbrook (Illinois, USA)**. – Fabrikation und Handel.

Kochtöpfe und -geschirr.  
 (Int. Kl. 21)

## MULTICORE

**341605.** Hinterlegungsdatum: 29. April 1985.  
**Keyes Fibre Company, College Avenue, Waterville (Maine, USA)**. – Fabrikation und Handel.

Vorpackungsbehälter und -schalen aus geformtem Holz- und/oder Papierfasern.  
 (Int. Kl. 20, 21)

## FINGER-PAK

**341606.** Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1985.  
**Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA)**. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost, Pflaster, Verbandmaterial, Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.  
 (Int. Kl. 5)

## TIENAM

**341607.** Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1985.  
**Keyes Fibre Company, College Avenue, Waterville (Maine, USA)**. – Fabrikation und Handel.

Servicebretter.  
 (Int. Kl. 21)

## STRONGHOLDER

**341608.** Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1985.  
**Nabisco, Inc., East Hanover (New Jersey, USA)**. – Fabrikation und Handel.

Backwaren, nämlich «Quiches».  
 (Int. Kl. 30)

## PLANTERS MINI-QUICHE

**341609.** Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1985.  
**Proriantensprache: Finnland, 11. Januar 1985.**  
**Yhtyneet Paperitehtaat Oy, Lemminkäinen 20, Valkeakoski (Finnland)**. – Fabrikation und Handel.

Papier, Papierwaren für den Haushalt, für hygienische Zwecke, für den Unterricht und zu Verpackungszwecken; Bekleidung, Bett- und Haushaltswäsche aus Papier.  
 (Int. Kl. 16, 25)

## WALKISOFT

**341610.** Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1985.  
**ICI Americas Inc., New Murphy Road and Concord Pike, Wilmington (Delaware, USA)**. – Fabrikation und Handel.

Medizinische und pharmazeutische Präparate.  
 (Int. Kl. 5)

## ALTERNAGEL

**341611.** Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1985.  
**Imperial Chemical Industries PLC, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Rohe und verstärkte Harze und Kunststoffe.  
 (Int. Kl. 1, 17)

## KRYTECH

**341612.** Date de dépôt: 6 juin 1985.  
**A. Droz Filis, 9, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève**. – Commerce.

Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirop et autres préparations pour faire des boissons; vins, eaux de vie, liqueurs, apéritifs; tous ces produits provenant de la Turquie.  
 (Cl. int. 32, 33)

## SOLIMAN

**341613.** Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1985.  
**Prioritätsanspruch: USA, 15. Februar 1985.**  
**Syndent, Inc., 983 Old Eagle School Road, Wayne (Pennsylvania, USA)**. – Fabrikation und Handel.

Für zahnärztliche Zwecke bestimmte chirurgische Implantate und Instrumente.  
 (Int. Kl. 10)

## SYNDENT

**341614.** Data del deposito: 18 giugno 1985.  
**Roberti Foc S.A., 6743 Bodio**. – Commercio.

Vino indigeno ed estero e distillati.  
 (Cl. int. 33)

## STELLA ALPINA



## Mittellungen Communications Comunicazioni

## Steuerbescheinigung über Vorsorgebeiträge (Säulen 2 und 3a)

Am 1. 1. 1987 treten die den Abzug der Vorsorgebeiträge bei den direkten Steuern des Bundes, der Kantone und Gemeinden regelnden Bestimmungen in Kraft. Bei zweijährlicher Vergangenheitsbemessung (direkte Bundessteuer und Steuern der meisten Kantone) werden somit in der Veranlagungsperiode 1987/88 die in den Bemessungsjahren 1985 und 1986 entrichteten Beiträge abziehbar sein.

Nach Gesetz sind die Vorsorgeträger (Vorsorgeeinrichtungen, Versicherungseinrichtungen und Bankstiftungen) verpflichtet, ihren Versicherten Bescheinigungen über die an die Säulen 2 und 3a geleisteten Einlagen, Prämien und Beiträge auszustellen (ausgenommen hiervon sind die den versicherten Arbeitnehmern vom Lohn abgezogenen Beiträge an die 2. Säule, die durch den Arbeitgeber im Lohnausweis anzugeben sind). Die Steuerbehörden haben zu diesem Zweck ein einheitliches, gesamtschweizerisch verwendbares Formular geschaffen (Formular 21 EDP dfi), das sowohl der Bescheinigung der Beiträge an die Säule 2 als auch derjenigen an die Säule 3a dient.

Für Versicherte mit Wohnsitz in Kantonen mit jährlicher Steuerklärung müssen die Vorsorgeträger erstmals anfangs 1986 die im Jahre 1985 entrichteten Beiträge bescheinigen. Damit sie sich rechtzeitig auf das neue Formular einrichten können, haben die Vorsorgeträger die Möglichkeit, ein Muster des Formulars 21 EDP dfi und die dazu gehörenden Erläuterungen ab sofort bei folgender Adresse zu beziehen:

Eidg. Steuerverwaltung  
Sektion Meldewesen  
3003 Bern  
Tel.: 031 61 71 62 oder 61 74 61.

Das gedruckte Formular kann ab Mitte Dezember 1985 unentgeltlich bei der gleichen Adresse bezogen werden.

## Attestation fiscale des cotisations de prévoyance (piliers 2 et 3a)

Le 1. 1. 1987 entrent en vigueur les dispositions qui régissent la déduction des cotisations de prévoyance des impôts directs de la Confédération, des cantons et des communes. Dans le cas de l'imposition prénommant biennuelle (impôt fédéral direct et impôts de la plupart des cantons), les cotisations payées pendant les années de calcul 1985 et 1986 pourront ainsi être déduites dans la période de taxation 1987/88.

Selon la loi, ceux qui assument la prévoyance (institutions de prévoyance, institutions d'assurances et fondations bancaires) sont tenus de délivrer à leurs assurés des attestations pour les montants, primes et cotisations payés au 2<sup>e</sup> pilier et au pilier 3a (les cotisations déduites du salaire aux employés assurés pour le 2<sup>e</sup> pilier et par conséquent à attester par l'employeur dans le certificat de salaire en sont exclues). Les autorités fiscales ont élaboré à cet effet une formule unique utilisable pour toute la Suisse (form. 21 EDP dfi); elle n'est pas seulement prévue pour l'attestation des cotisations du 2<sup>e</sup> pilier, mais aussi celles du pilier 3a.

Pour les assurés domiciliés dans les cantons appliquant la taxation fiscale annuelle, ceux qui assument la prévoyance doivent attester pour la première fois au début 1986 les cotisations payées pour l'année 1985. Afin de pouvoir prendre à temps leurs dispositions concernant la nouvelle formule, ceux qui assument la prévoyance ont la possibilité d'obtenir un modèle de la formule 21 EDP dfi et des instructions qui s'y rapportent à l'adresse suivante:

Administration fédérale des contributions  
Section d'information  
3003 Bern  
Tél.: 031 61 71 26 ou 61 74 61

La formule imprimée est obtenable à la même adresse dès la mi-décembre 1985.

## Attestazione concernente i contributi di previdenza (pilastri 2 e 3a)

Il 1. 1. 1987 entrano in vigore le normative applicabili in materia di deduzione dei contributi di previdenza per le imposte dirette della Confederazione, dei Cantoni e dei Comuni. Ne consegue che, nei casi di tassazione prenumerando biennale (imposta federale diretta ed imposta della maggioranza dei cantoni), i contributi versati nel periodo di calcolo 1985 e 1986 saranno deducibili nel periodo di tassazione 1987/88.

La legge prevede che gli organismi di previdenza (istituti di previdenza, istituti di assicurazione, fondazioni bancarie) sono tenuti a rilasciare ai loro assicurati delle attestazioni in merito alle somme, ai premi ed ai contributi versati al 2° pilastro ed al pilastro 3a (eccezionati i contributi per il 2° pilastro dedotti dal salario del dipendente assicurato che il datore di lavoro deve attestare nel certificato di salario). A questo scopo, le autorità fiscali hanno approntato un modulo unitario che può essere impiegato in tutta la Svizzera (modulo 21 EDP dfi) e che serve ad attestare oltre ai contributi versati al 2° pilastro anche quelli versati al pilastro 3a.

Per gli assicurati domiciliati nei Cantoni a tassazione annuale, gli organismi di previdenza devono attestare per la prima volta all'inizio del 1986 i contributi versati nel 1985. Al fine di poter adottare già sin d'ora le loro disposizioni in relazione al nuovo modulo, gli organismi di previdenza hanno la possibilità di richiedere un modello del modulo 21 EDP dfi, con le rispettive spiegazioni, all'indirizzo seguente:

Amministrazione federale delle contribuzioni  
Sezione informazioni  
3003 Berna  
Tel.: 031 61 71 26 oppure 61 74 61.

Il modulo stampato è ottenibile presso il medesimo indirizzo a decorrere dalla metà di dicembre 1985.

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

## Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati



## Small Business Finance Corporation of Japan («SBFC») Tokyo (Japan)

# 5 3/8 %

## Anleihe 1985-97 von 100 000 000 Schweizerfranken

### mit Solidarbürgschaft der japanischen Regierung

Der Nettoerlös der Anleihe wird für allgemeine Finanzierungszwecke verwendet.

**Titel:** Inhaberoobligationen von Sfr. 5000 und Sfr. 100 000 Nennwert.  
**Coupons:** Jahrescoupons per 16. Dezember.  
**Laufzeit:** Maximal 12 Jahre.  
**Rückzahlung:** Ab 1992 jährliche Titelfückkäufe von je Sfr. 5 000 000, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzeitige Rückzahlungsmöglichkeit mit degressiver Prämie, beginnend 1990 zu 101%; aus Steuergründen ab 1986 mit degressiver Prämie, beginnend zu 102%. Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt am 16. Dezember 1997.  
**Kotierung:** Wird an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern beantragt.  
**Emissionspreis:** 100%+0,3% eidgenössische Umsatzabgabe.  
**Zeichnungsschluss:** 3. Dezember 1985, mittags.  
**Valoren-Nummer:** 767.466

|                                        |                                                 |                                              |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>Schweizerische Bankgesellschaft</b> | <b>Schweizerischer Bankverein</b>               | <b>Schweizerische Kreditanstalt</b>          |
| <b>Schweizerische Volksbank</b>        | <b>Bank Leu AG</b>                              | <b>Vereinigung der Genfer Privatbankiers</b> |
| <b>A. Sarasin &amp; Cie</b>            | <b>Privatbank &amp; Verwaltungsgesellschaft</b> | <b>Gruppe Zürcher Privatbankiers</b>         |

Mitglieder des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken

|                                                  |                                                        |                                                |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| <b>Bank of Tokyo (Switzerland) Ltd.</b>          | <b>The Industrial Bank of Japan (Switzerland) Ltd.</b> | <b>Dai-ichi Kangyo Bank (Switzerland) Ltd.</b> |
| <b>The Nikko (Switzerland) Finance Co., Ltd.</b> | <b>Nomura (Switzerland) Ltd.</b>                       | <b>Yamaichi (Switzerland) Ltd.</b>             |

## VEAS

### VESTFJORDEN AVLOEPSSSELSKAP

## 5 5/8 % Anleihe 1980-1986/90 von Sfr. 75 000 000.-

Valoren-Nr. 599.070

Gemäss Anleihevertrag sind per 8. Januar 1986 Titel im Nennwert von Sfr. 5 000 000.- zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 19. November 1985 bei der Soditic S.A., Genf, ausgelost und gelangen ab 8. Januar 1986 zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung. Sie sind zu diesem Zweck mit sämtlichen nicht verfallenen Coupons bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle einzureichen. Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem Verfalltag auf. Nach dem 8. Januar 1986 beträgt der Anleihebetrag noch Sfr. 70 000 000.-.

600 Obligationen zu Sfr. 5000.- nominal mit den folgenden Ziffern:

|     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 7   | 557  | 1139 | 1722 | 2349 | 2811 | 3452 | 3963 | 4594 | 5123 | 5599 | 6194 | 7143 | 7808 | 8302 |
| 47  | 570  | 1152 | 1724 | 2355 | 2841 | 3457 | 3971 | 4595 | 5137 | 5610 | 6228 | 7145 | 7826 | 8308 |
| 119 | 588  | 1166 | 1735 | 2375 | 2856 | 3465 | 3987 | 4630 | 5180 | 5622 | 6233 | 7157 | 7830 | 8312 |
| 129 | 606  | 1174 | 1774 | 2376 | 2870 | 3477 | 4006 | 4637 | 5184 | 5630 | 6252 | 7205 | 7846 | 8338 |
| 143 | 608  | 1217 | 1780 | 2384 | 2881 | 3491 | 4008 | 4645 | 5186 | 5635 | 6344 | 7244 | 7865 | 8345 |
| 166 | 619  | 1224 | 1793 | 2392 | 2887 | 3517 | 4016 | 4646 | 5192 | 5661 | 6348 | 7259 | 7874 | 8355 |
| 167 | 647  | 1239 | 1813 | 2400 | 2904 | 3520 | 4021 | 4660 | 5197 | 5667 | 6350 | 7269 | 7877 | 8366 |
| 171 | 683  | 1250 | 1824 | 2409 | 2934 | 3532 | 4031 | 4662 | 5204 | 5668 | 6367 | 7271 | 7901 | 8372 |
| 194 | 691  | 1266 | 1826 | 2410 | 2958 | 3540 | 4050 | 4665 | 5212 | 5683 | 6391 | 7272 | 7904 | 8376 |
| 205 | 709  | 1270 | 1832 | 2411 | 3005 | 3568 | 4053 | 4669 | 5215 | 5694 | 6402 | 7302 | 7906 | 8377 |
| 206 | 724  | 1280 | 1837 | 2439 | 3015 | 3608 | 4073 | 4677 | 5219 | 5695 | 6451 | 7331 | 7917 | 8420 |
| 208 | 736  | 1294 | 1856 | 2441 | 3016 | 3613 | 4086 | 4680 | 5240 | 5726 | 6497 | 7394 | 7967 | 8428 |
| 216 | 751  | 1304 | 1918 | 2466 | 3020 | 3623 | 4104 | 4708 | 5247 | 5727 | 6530 | 7401 | 8015 | 8486 |
| 234 | 790  | 1315 | 1919 | 2482 | 3040 | 3636 | 4144 | 4719 | 5261 | 5742 | 6545 | 7406 | 8017 | 8490 |
| 244 | 806  | 1321 | 1958 | 2490 | 3084 | 3653 | 4173 | 4722 | 5274 | 5765 | 6569 | 7434 | 8023 | 8511 |
| 258 | 821  | 1339 | 1971 | 2502 | 3097 | 3657 | 4175 | 4730 | 5275 | 5793 | 6616 | 7449 | 8033 | 8516 |
| 272 | 823  | 1342 | 1973 | 2504 | 3142 | 3674 | 4180 | 4741 | 5328 | 5855 | 6633 | 7453 | 8036 | 8535 |
| 279 | 828  | 1359 | 1976 | 2505 | 3161 | 3691 | 4210 | 4742 | 5332 | 5872 | 6646 | 7457 | 8050 | 8543 |
| 285 | 842  | 1369 | 1996 | 2530 | 3181 | 3717 | 4246 | 4751 | 5360 | 5903 | 6650 | 7489 | 8055 | 8558 |
| 286 | 853  | 1372 | 2002 | 2555 | 3213 | 3719 | 4251 | 4765 | 5385 | 5910 | 6666 | 7528 | 8065 | 8562 |
| 295 | 875  | 1413 | 2011 | 2599 | 3218 | 3742 | 4257 | 4774 | 5407 | 5927 | 6724 | 7533 | 8067 | 8570 |
| 354 | 886  | 1450 | 2049 | 2611 | 3227 | 3745 | 4281 | 4778 | 5420 | 5937 | 6782 | 7558 | 8071 | 8598 |
| 356 | 888  | 1456 | 2055 | 2618 | 3235 | 3762 | 4293 | 4788 | 5437 | 5942 | 6812 | 7570 | 8074 | 8636 |
| 389 | 903  | 1497 | 2084 | 2642 | 3236 | 3765 | 4329 | 4808 | 5439 | 5952 | 6820 | 7574 | 8085 | 8637 |
| 404 | 908  | 1521 | 2117 | 2670 | 3253 | 3778 | 4331 | 4829 | 5442 | 5961 | 6822 | 7588 | 8100 | 8701 |
| 418 | 910  | 1542 | 2125 | 2671 | 3272 | 3787 | 4337 | 4876 | 5456 | 5966 | 6843 | 7618 | 8131 | 8726 |
| 420 | 917  | 1584 | 2129 | 2672 | 3274 | 3805 | 4350 | 4907 | 5460 | 6000 | 6869 | 7620 | 8146 | 8739 |
| 432 | 929  | 1618 | 2153 | 2674 | 3297 | 3810 | 4358 | 4931 | 5474 | 6025 | 6903 | 7634 | 8153 | 8742 |
| 433 | 933  | 1626 | 2154 | 2689 | 3307 | 3816 | 4365 | 4933 | 5477 | 6039 | 6924 | 7660 | 8175 | 8787 |
| 434 | 955  | 1631 | 2189 | 2712 | 3322 | 3817 | 4397 | 4977 | 5485 | 6050 | 6938 | 7666 | 8197 | 8819 |
| 447 | 985  | 1640 | 2202 | 2717 | 3329 | 3821 | 4416 | 4986 | 5493 | 6073 | 6944 | 7679 | 8204 | 8822 |
| 451 | 992  | 1660 | 2217 | 2730 | 3333 | 3832 | 4431 | 4987 | 5502 | 6081 | 6975 | 7681 | 8210 | 8836 |
| 452 | 1011 | 1671 | 2271 | 2734 | 3341 | 3844 | 4432 | 5000 | 5511 | 6086 | 7001 | 7707 | 8216 | 8856 |
| 454 | 1017 | 1684 | 2284 | 2739 | 3350 | 3848 | 4448 | 5033 | 5513 | 6096 | 7009 | 7715 | 8220 | 8859 |
| 490 | 1019 | 1698 | 2289 | 2747 | 3385 | 3856 | 4483 | 5067 | 5528 | 6105 | 7011 | 7725 | 8228 | 8875 |
| 497 | 1036 | 1705 | 2295 | 2766 | 3389 | 3866 | 4485 | 5076 | 5548 | 6125 | 7030 | 7731 | 8264 | 8883 |
| 505 | 1045 | 1707 | 2296 | 2772 | 3392 | 3883 | 4494 | 5080 | 5561 | 6130 | 7042 | 7739 | 8265 | 8910 |
| 512 | 1073 | 1712 | 2298 | 2784 | 3416 | 3915 | 4548 | 5081 | 5567 | 6157 | 7046 | 7745 | 8267 | 8936 |
| 528 | 1118 | 1715 | 2315 | 2787 | 3426 | 3916 | 4572 | 5082 | 5571 | 6164 | 7059 | 7788 | 8291 | 8985 |
| 551 | 1120 | 1718 | 2330 | 2804 | 3439 | 3924 | 4574 | 5106 | 5575 | 6190 | 7139 | 7796 | 8299 | 8991 |

20 Obligationen von Sfr. 100 000.- nominal mit den folgenden Ziffern:

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 9002 | 9007 | 9030 | 9051 | 9096 | 9156 | 9170 | 9181 | 9184 | 9234 | 9243 | 9268 | 9275 | 9281 | 9294 |
| 9005 | 9021 | 9035 | 9081 | 9130 |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |

Genf, November 1985

Im Auftrag  
SODITIC S.A.

# Kanton Zürich

## 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> 0/ Anleihe 1985-96 von rund Fr. 150 000 000 (Dezember)

|                 |                                                                   |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------|
| Zweck           | Beschaffung langfristiger Mittel für den Finanzbedarf des Kantons |
| Laufzeit        | 11/9 Jahre                                                        |
| Titel           | zu Fr. 5000 und Fr. 100 000                                       |
| Liberierung     | 20. Dezember 1985                                                 |
| Kotierung       | an den Börsen von Basel, Bern und Zürich                          |
| Zeichnungsfrist | bis 5. Dezember 1985, mittags                                     |

### Der Ausgabepreis wird im Auktionsverfahren ermittelt.

Jeder Zeichner gibt auf dem Zeichnungsschein den gewünschten Betrag und den höchsten Preis (in %, auf Zehntel genau) an, zu welchem er gewillt ist, den gezeichneten Betrag zu übernehmen. Die Einreichung mehrerer Zeichnungsangebote mit unterschiedlichen Beträgen und Preisen ist zulässig.

**Jeder Zeichner kann bis zu einem Maximalbetrag von Fr. 20 000 eine Offerte ohne Preisangabe einreichen; sie wird auf jeden Fall zum festgelegten Emissionspreis berücksichtigt.**

Der Emissionspreis wird für jeden Zeichner einheitlich auf der Höhe der letzten noch berücksichtigten Offerte festgelegt.

Lassen Sie sich von Ihrer Bank beraten, wo auch Prospekte aufliegen und Zeichnungen entgegengenommen werden.

Zürcher Kantonalbank  
Verband Schweizerischer Kantonalbanken  
Emissionskonsortium Schweizerischer Banken  
Verband Schweizer Regionalbanken  
Gruppe deutschschweizerischer Privatbankiers

## Burlington AG, Basel

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 12. Dezember 1985, 17 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Hardstrasse 95, in Basel.

#### Traktanden:

1. Jahresbericht, Rechnungsabschluss und Kontrollstellenbericht für das Geschäftsjahr 1984/85.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1985/86.

Teilnahmeberechtigt an der Generalversammlung sind die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre, die sich auch durch einen anderen, schriftlich bevollmächtigten Aktionär vertreten lassen können. Eintrittskarten sind bis zum 11. Dezember 1985 am Sitz der Gesellschaft anzufordern.

Der Jahresbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 29. November 1985 am Sitz der Gesellschaft in Basel zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Der Verwaltungsrat

## LGZ – Laborgemeinschaft Zürich AG Zürich

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, 19. Dezember 1985, 11 Uhr, im Notariat Oerlikon-Zürich, an der Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich.

#### Traktandum:

Kapitalerhöhung, Änderung der Statuten Art. 3.

Zürich, den 26. November 1985

Der Verwaltungsrat

**Wer nicht inseriert . . .  
wird vergessen !**

## LEM Holding SA, Fribourg

### Emission 1985 de bons de participation pour un montant de fr. 6 200 000 nominal

#### Offre de souscription

Le conseil d'administration de LEM Holding SA, qui s'est tenu le 28 novembre 1985, a décidé l'émission de

62 000 bons de participation de fr. 100.- nominal chacun, au porteur.

Les nouveaux bons de participation sont créés jouissance 1er octobre 1985. Ils donneront ainsi droit à la totalité du dividende pour l'exercice 1985/1986.

MM. Hentsch & Cie, Genève, ont pris ferme les 62 000 bons de participation et les offrent en souscription aux actionnaires actuels

du 29 novembre au 5 décembre 1985, à midi

aux conditions suivantes:

1. Prix de souscription  
fr. 130.- net par bon de participation de fr. 100.- nominal, au porteur. Le droit de timbre fédéral d'émission de 3% est à la charge de la société.
2. Droit de souscription  
1 nouveau bon de participation pour chaque action nominative,  
2 nouveaux bons de participation pour chaque action au porteur.
3. Exercice du droit de souscription  
Contre remise du bon de droit prévu à cet effet à MM. Hentsch & Cie, Genève.
4. La libération des nouveaux bons de participation devra s'effectuer jusqu'au 12 décembre 1985 aux caisses de MM. Hentsch & Cie, Genève.
5. Livraison des titres: dès que possible.
6. MM. Hentsch & Cie, Genève, serviront d'intermédiaire pour l'achat et la vente de droits de souscription.

28 novembre 1985

Le conseil d'administration

#### Nombres de valeur

|                       |         |
|-----------------------|---------|
| action nominative:    | 202 614 |
| action au porteur:    | 202 619 |
| bon de participation: | 202 616 |

## Golf des Alpes Vaudoises SA Villars-sur-Ollon

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

le mardi 17 décembre 1985, à 17 h., au Restaurant de la Gare, à Villars.

#### Ordre du jour:

1. Transformation de 14 actions C nominatives liées de fr. 10 000.- chacune en 140 actions E nominatives de fr. 1000.- chacune ne donnant droit à aucun autre avantage qu'à un dividende éventuel et une part nette sur le produit de la liquidation éventuelle de la société.
2. Constatation de l'accord de la majorité de chaque groupe d'actionnaires A, B, C, D et E.
3. Modification de l'art. 5 des statuts.
4. Divers.

Les actionnaires qui ont donné procuration ne sont pas tenus de participer à l'assemblée.

Le conseil d'administration

## Société d'Equipeement sportif de Zinal SA Zinal

#### Convocation

Les actionnaires de la société sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le mardi 17 décembre 1985, à 14 h., au Flotel Les Etables, 3961 Zinal.

#### L'ordre du jour est le suivant:

1. Lecture et approbation du procès-verbal de la dernière assemblée.
2. Rapport de gestion.
3. Présentation des comptes de l'exercice 1984/1985.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Approbation des comptes et décharge aux organes responsables.
6. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de l'organe de contrôle sont à disposition des actionnaires au bureau du président de la société: M. Gabriel Vianin, à Zinal.

Le conseil d'administration

## Société d'expansion touristique de Zinal SA (Set-Zinal), Zinal

#### Convocation

Les actionnaires de la Set-Zinal sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mardi 17 décembre 1985, à 15 h. 30, au Flotel Les Etables, 3961 Zinal.

#### L'ordre du jour est le suivant:

1. Approbation du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
2. Rapport de gestion.
3. Lecture des comptes de l'exercice 1984/1985.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Approbation des comptes et décharge aux organes responsables.
6. Nomination de l'organe de contrôle.
7. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de l'organe de contrôle sont à disposition des actionnaires au domicile du président de la société: M. Germain Melly, à Zinal.

Le conseil d'administration



## Infogestion SA, à Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

le lundi 16 décembre 1985, à 11 h. 30, en l'étude de Mes. Denis Keller & Jean-Claude Humbert, notaires, cours de Rive 4, à Genève.

Ordre du jour:

1. Augmentation du capital social.
2. Modification de l'art. 5 des statuts.

Les propositions de modifications de statuts sont à la disposition des actionnaires, au siège de la société, à Genève, rue des Marbriers 4.

Genève, le 25 novembre 1985

Le conseil d'administration

## Caisse Centrale de Coopération Economique (C.C.C.E.), Paris

### Emprunt 1980-2000 de fr.s. 100 000 000

(Numéro de valeur 474 995)

#### Amortissement 1985

Conformément aux conditions de l'emprunt, l'emprunteur a été en mesure de racheter des obligations sur le marché pour un montant nominal de fr.s. 250 000.-.

De ce fait il n'a pas été nécessaire de procéder au tirage au sort.

Dés lors, à compter du 22 décembre 1985, le montant de l'emprunt restant en circulation sera de fr.s. 99 000 000.-.

Genève, le 29 novembre 1985

Par ordre:  
Crédit Lyonnais

## Fonds Immobilier Suisse FIR 1970

Rue du Maupas 2, Lausanne

### Paiement du coupon no 15

Les porteurs de parts sont informés que le coupon no 15 est payable dès le 29 novembre 1985 auprès des domiciles de souscription ci-dessous, ainsi qu'auprès de tous les établissements financiers et de GEP SA, aux conditions suivantes:

|                                       |           |
|---------------------------------------|-----------|
| Répartition                           | Fr. 55.-  |
| 35% impôt anticipé                    | Fr. 19.25 |
| Montant net par certificat d'une part | Fr. 35.75 |

Les porteurs de parts domiciliés en Suisse pourront demander l'imputation ou le remboursement de l'impôt anticipé sur un montant de fr. 55.- soit fr. 19.25 par certificat d'une part.

Domiciles officiels de souscription et de paiement des coupons:

Banque Cantonale Vaudoise  
Caisse d'Epargne et de Crédit  
Crédit Foncier Vaudois  
Holzstetter, Landolt & Cie  
Banque Vaudoise de Crédit  
Banque Cantonale de Bâle  
Banque de l'Etat du canton du Tessin  
Caisse d'Epargne et de Prêts à Berne  
Crédit Agricole et Industriel de la Broye  
Banque de l'Etat de Fribourg  
Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève  
Chase Manhattan Bank (Suisse)  
First National Bank of Chicago  
Kreditbank (Suisse) SA  
Lombard, Odier & Cie  
Banque Cantonale de Bâle-Campagne  
Baselandschaftliche Hypothekenbank  
Banque Cantonale Lucernoise  
Banque Cantonale Neuchâteloise  
Crédit Saint-Gallois  
Banque Cantonale du Valais  
Société Privée de Banque et de Gérance  
Sparkasse der Stadt Zürich  
Société pour la gestion de placements collectifs GEP SA

Lausanne  
Lausanne  
Lausanne  
Lausanne  
Lausanne  
Bâle  
Bellinzzone  
Berne  
Estavayer-le-Lac  
Fribourg  
Genève  
Genève  
Genève  
Genève  
Liestal  
Liestal  
Lucerne  
Neuchâtel  
Saint-Gall  
Sion  
Zürich  
Zürich  
Zürich

Lausanne, le 29 novembre 1985

La direction:  
Société pour la gestion  
de placements collectifs GEP SA

Les banques dépositaires:  
Banque Cantonale Vaudoise  
Caisse d'Epargne et de Crédit

## Téléphériques de Nendaz SA

### Avis aux actionnaires

Les détenteurs d'actions nos 1441 à 8201 peuvent obtenir les feuilles de coupons nos 13a à 24a sur présentation du titre ou d'une attestation bancaire auprès de l'Union de Banques Suisses, avenue de la Gare 19, à Sion.

L'administration

## Vibea-Import SA, Lugano

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale straordinaria

per il giorno 12 dicembre 1985, alle ore 14, presso la Ocrà SA, via E. Bossi 6, 3° piano, Lugano, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Rapporto dell'amministratore unico e formulazione della futura politica sociale.
2. Eventuali.

L'amministratore unico:  
F. Pizzagalli, lic. oec. HSG

## Panera Holding SA, Lugano

### Convocazione assemblea ordinaria e straordinaria

La Panera Holding SA, con sede in Lugano, convoca l'assemblea ordinaria e straordinaria degli azionisti per il 10 dicembre 1985, alle ore 11, presso lo studio legale Probst-Pozzoli, in Lugano, via Dufour 2, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Approvazione dei conti chiusi al 31 dicembre 1984.
2. Aumento del capitale sociale.
3. Eventuali.

Lugano, il 25 novembre 1985

Il consiglio d'amministrazione

## Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1981-1983

Im April 1984 erschien als Sonderheft Nr. 96 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1981-1983

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1981-1983 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 35.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.



Inserate erschliessen  
den Markt

Zu verkaufen:  
RUF-Intracont  
Fr. 50.-  
Tel. 071 23 43 61

24-FAMILIEN-HAUS  
IN ZWINGEN  
4,2 MIO/6% RENDITE  
TEL. 061 30 40 50

### Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft»

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1984 (57. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturfürfragen mitgebunden werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 6.- auf Postcheckkonto 30-520 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden. (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheines anbringen.)

### Couvertures pour «La Vie économique»

Les couvertures pour l'édition de 1984 (57e année) de la revue mensuelle «La Vie économique» peuvent être obtenues auprès de l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce. De couleur brune, avec titres or, elles sont préparées de façon à pouvoir contenir non seulement les 12 fascicules mensuels mais aussi les bulletins encartés de la Commission de recherches économiques.

Ces couvertures peuvent être commandées, contre versement préalable de 6 francs par pièce sur le compte de chèques postaux 30-520, à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne (prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement).

### Nichtigerklärung

Die Namenssparte  
Nr. 2.081.574.87, 1.363.640.15 und  
1.363.641.06 der Kantonalbank von  
Bern, Laufen, werden vermisst.

Der Gläubiger wird die Sparte  
gemäß Art. 90 OR entkräften und  
über die Guthaben verfügen, sofern  
der altfällige Inhaber der Büchlein  
diese nicht binnen 3 Monaten der  
Kantonalbank von Bern, Laufen,  
vorlegt und sein besseres Recht  
nachweist.

4242 Laufen, den 26. November 1985  
Kantonalbank von Bern  
Laufen

Im Zentrum der Schweiz zu vermieten per 1. Januar 1986 oder nach Vereinbarung

### Fabrik-/Lagermöglichkeiten Auslieferungslager

Nutzfläche ca. 2000 m², auf Wunsch auch Übernahme der Administration eines Auslieferungslagers, im Raum Aarau gelegen (zwischen Zürich-Bern und Basel-Luzern), mit Geleiseanschluss an die Schweizerischen Bundesbahnen und Verladerrampen, Autobahnanschluss N 1 Zürich-Bern in unmittelbarer Nähe.

Auskunft erteilt Telefon 064 43 27 22 (Hr. Hirt)

**Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltlich die  
Zusendung einer Probenummer der Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft»**

**Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce  
un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»**